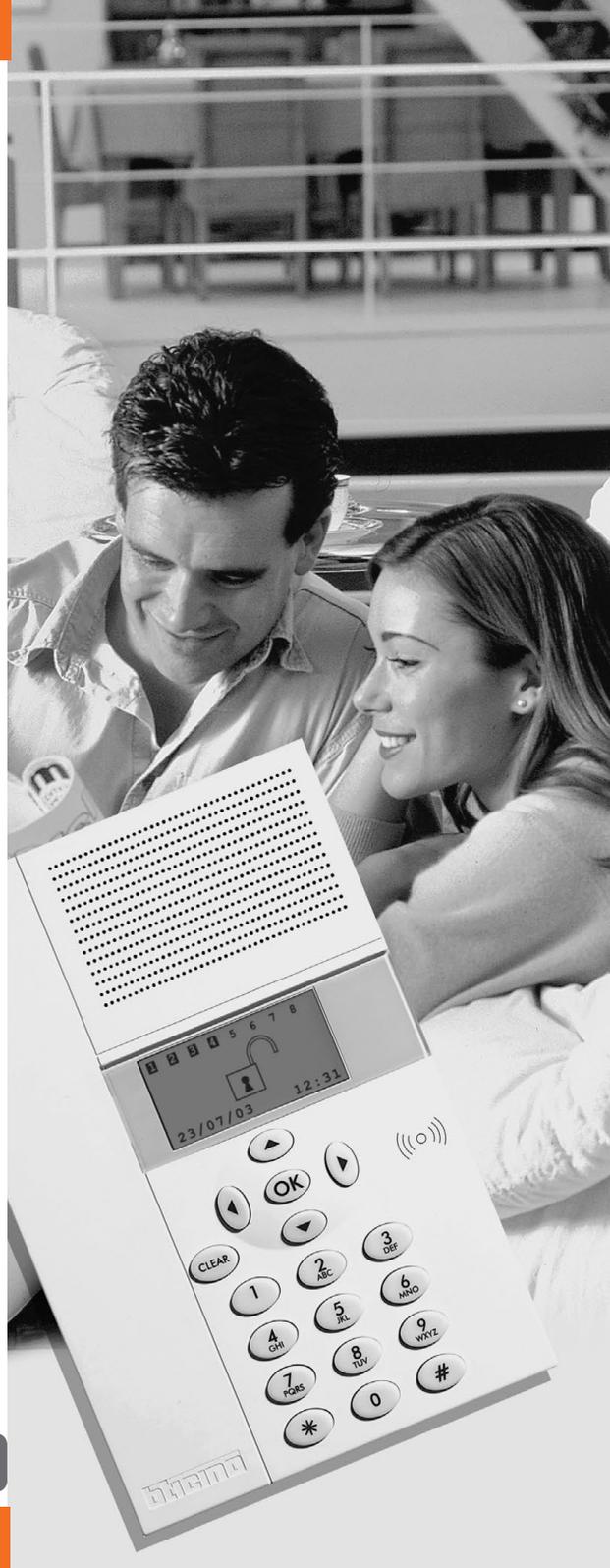


Centrale antivol

réf. 3486

bticino

Notice d'installation



1 INTRODUCTION	5
1.1 Avertissements et conseils	5
1.2 Contenu de la confection	5
2 DESCRIPTION DE LA CENTRALE ANTIVOL	6
2.1 Vue generale	6
2.2 Touches de navigation	7
2.3 Clavier alphanumerique	7
2.4 Visualisations de l'afficheur	8
2.5 Fonctions principales	11
2.6 Exemples d'utilisation de la centrale antivol	13
3 INSTALLATION	14
3.1 Vue arriere de la centrale	14
3.2 Installation des bases metalliques fournies	15
3.3 Raccordement de la batterie	15
3.4 Installation du module antenne et de la centrale	16
3.5 Installation sous boîtier multibox	17
3.6 Raccordement a la ligne telephonique	18
3.7 Contrôle du fonctionnement et entretien des dispositifs de protection de la ligne téléphonique (PLT1)	19
3.8 Exemple de branchement au système de diffusion sonore	19
4 PREMIERE ACTIVATION	20
4.1 Choix de la langue	21
4.2 Apprentissage	22
4.3 Sortie du menu maintenance	24
4.4 Saisie du code pin	25
4.5 Mise en place de la carte sim	26
4.6 Essai systeme	27
4.7 Programmation des scénarios	29
4.8 Programme cles – telecommande	30
4.9 Programme cles – transpondeur	32
4.10 Programme cles - code numérique	34
4.11 Programme cles - télécommande radio	36
4.12 Limitation des clés	38
4.13 Reglage de la date et de l'heure	40
4.14 Renommer les zones	41
4.15 Renommer les dispositifs	42
5 PROGRAMMATION	43
5.1 Programmation a partir d'ordinateur personnel	43

INDEX

5.2	Programmation a partir du clavier	47
5.3	Diagramme du menu de programmation	49
6	MENU ANTIVOL	50
6.1	Scénarios	50
6.2	Zones	51
6.3	Dispositifs	52
6.4	Memoire evenements	53
6.5	Date et heure	54
6.6	Commandes	55
6.7	Automations	56
6.8	Reglages	59
6.9	Maintenance (reserve a l'installateur)	60
6.10	En cas de perte du code maintenance	61
7	MENU COMMUNICATEUR	62
7.1	Numero jolly	62
7.2	Repertoire	64
7.3	Programmer appels	65
7.4	Messages vocaux	68
7.5	Fonctions telephoniques	71
7.6	Gestion gsm	78
7.7	Commandes telephoniques	79
8	FONCTIONNEMENT	80
8.1	Branchement / debranchement antivol	80
8.2	Desactivation – activation zones	83
8.3	Sélection d'un scénario	86
8.4	Consultation de la memoire evenements en cas d'alarme	87
8.5	Envoi de commandes telephoniques	90
8.6	Codes simplifies 99	91
8.7	Demande informations – code 92	92
8.8	Fonction alarmes	93
8.9	Reponse a un appel de la centrale	95
APPENDICE		96
	Caracteristiques techniques	96
	References normatives	96
COMMENT RESOUDRE D'EVENTUELS PROBLEMES		97

1 INTRODUCTION

1.1 AVERTISSEMENTS ET CONSEILS

Avant de procéder au montage, il importe de lire attentivement ce manuel, car la garantie déchoit automatiquement pour cause de négligence, erreur de manœuvre, usage impropre, falsification du circuit par le fait de personnel non agréé. Elle déchoit en outre, lorsque la panne est due à de fortes surtensions accidentelles sur le secteur d'alimentation ou la ligne téléphonique. En conséquence si la Centrale antivol est installée en un lieu sujet à de violentes décharges atmosphériques (orages), il faut installer des protections adéquates sur la ligne d'alimentation et sur la ligne téléphonique, et réaliser le raccordement à la terre de la façon la plus rigoureuse possible et dans le respect des normes CEI.

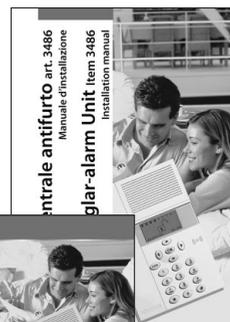
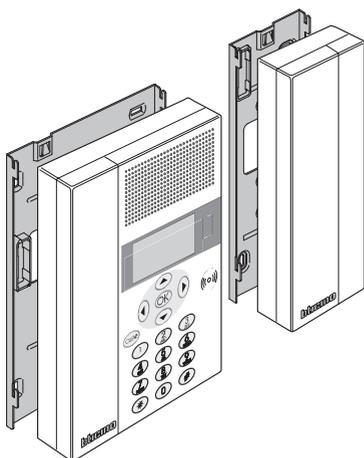
Ne pas placer la centrale ni l'antenne à hauteur de zones où la réception du signal GSM pourrait s'avérer difficile (contrôler la réception du signal à l'aide d'un téléphone portable GSM).

Avant de débrancher l'antenne ou de retirer la carte SIM, s'assurer que la centrale n'est pas alimentée; couper l'alimentation du système antivol et débrancher la batterie.

1.2 CONTENU DE LA CONFECTION

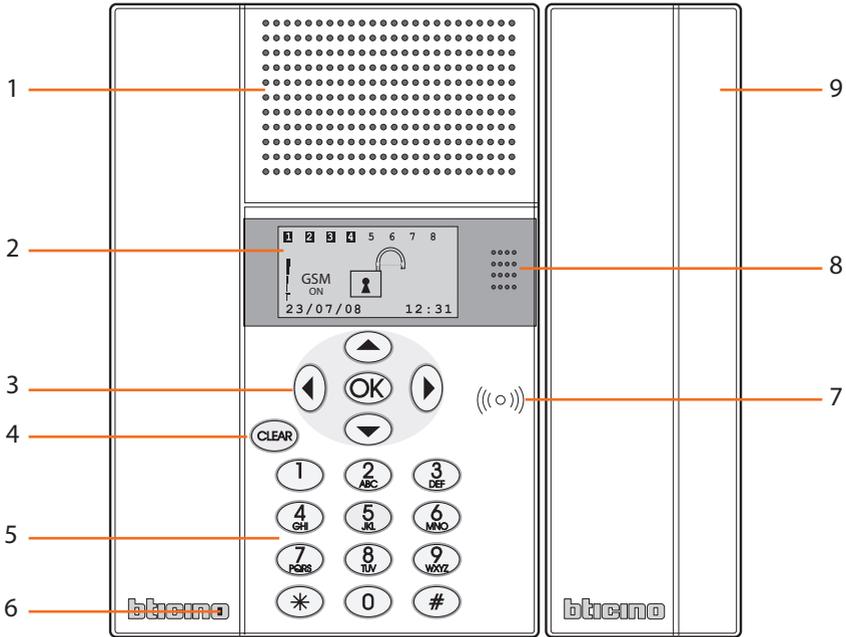
La confection de la centrale contient:

- centrale antivol avec communicateur réf. 3486
- boîtier avec antenne et câble de 1,5 mètres
- bases en métal pour montage mural
- notice d'installation
- notice d'emploi
- CD-ROM contenant logiciel TiSecurityGSM et manuels en format PDF



2 DESCRIPTION DE LA CENTRALE ANTIVOL

2.1 VUE GENERALE



- 1- **Haut-parleur**: permet l'écoute des messages enregistrés et la diffusion de messages vocaux dans l'environnement par téléphone.
- 2- **Affichage graphique**: visualise les messages qui guident les opérations de programmation et les événements survenus (plus d'informations à la page suivante).
- 3- **Clavier de navigation**: permet la navigation à l'intérieur des menus, la confirmation ou l'annulation des opérations de programmation.
- 4- **Touche CLEAR**: permet de sortir du menu et de la programmation.
- 5- **Clavier alphanumérique**: permet le branchement manuel de toutes les opérations de programmation qui nécessitent l'utilisation de chiffres et/ou de symboles.
- 6- **Micro**: utilisé pour enregistrer les messages et pour l'écoute environnementale à distance par téléphone.
- 7- **Lecteur de transpondeur**: reçoit les commandes de branchement et débranchement du système antivol directement des clefs transpondeurs.
- 8- **Récepteur à infrarouges IR**: reçoit les commandes de branchement et débranchement envoyées par la télécommande du système antivol.
- 9- **Antenne GSM**: l'antenne est branchée à un câble de 3 mètres de longueur pourvu de connecteur. Le **branchement/débranchement de l'antenne doit être effectué après avoir coupé l'alimentation et débranché la batterie de la centrale.**

2 DESCRIPTION DE LA CENTRALE ANTIVOL

2.2 TOUCHES DE NAVIGATION



Touches de déroulement, permettent de dérouler la liste des rubriques qui se trouvent dans les menus.

MAINTENANCE	
Langue	
Programme clés	
Essai système	
Apprentissage	



Touches de sélection, permettent la sélection des fonctions lorsqu'elles sont présentes à l'intérieur des menus.

PROGRAMME CLES	
01 : Clé	1
02 : Clé	2
03 : Clé	3
04 : Clé	4
← Nouveau →	



OK - Touche de confirmation de la sélection visualisée ou des données saisies

CLEAR - Touche d'annulation de la sélection et retour à l'écran précédent – la maintenir appuyée pour sortir des menus de programmation et revenir à l'écran initial.

2.3 CLAVIER ALPHANUMERIQUE

Ecriture du texte

- ✓ Appuyer plusieurs fois sur une touche numérique jusqu'à ce que soit visualisé le caractère souhaité; si la lettre souhaitée se trouve en correspondance de la touche de la lettre actuelle, attendre le déplacement du curseur
- ✓ Pour saisir un espace, appuyer sur (0)
- ✓ Pour déplacer le curseur, utiliser les touches (←) (→)
- ✓ Pour effacer une lettre, placer le curseur sur celle-ci avec les touches (←) (→) et appuyer sur (0)
- ✓ Pour passer du minuscule au majuscule, maintenir appuyée la touche lorsque le caractère souhaité est visualisé, les caractères suivants seront en majuscule; pour revenir au minuscule, la procédure est identique
- ✓ En appuyant à plusieurs reprises sur une touche, sont visualisés les caractères suivants:

(1) ., - / : ' ? 1

(4) **ghi** 4 **îî**

(7) **pqrs** 7

(2) **abc** 2 à á â ã ä å ç

(5) **jkl** 5

(8) **tuv** 8 **ù ü**

(3) **def** 3 è é ê

(6) **mno** 6 **ó ö ô**

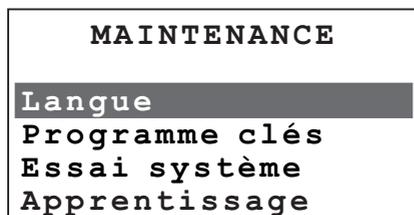
(9) **wxyz** 9

(0) **espace** + = * # 0

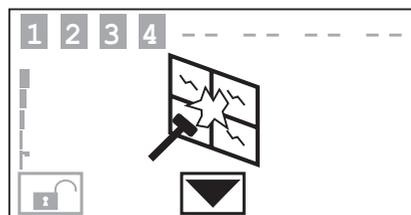
2 DESCRIPTION DE LA CENTRALE ANTIVOL

2.4 VISUALISATIONS DE L'AFFICHEUR

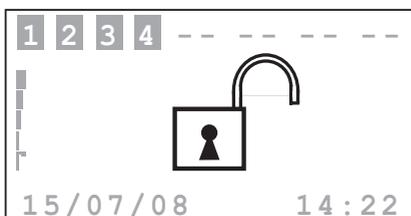
Premier allumage



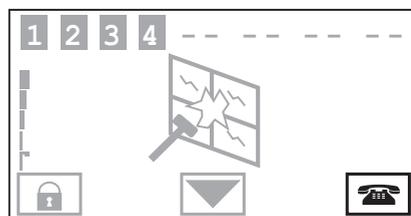
Alarme intrusion / 24 heures



Installation débranchée



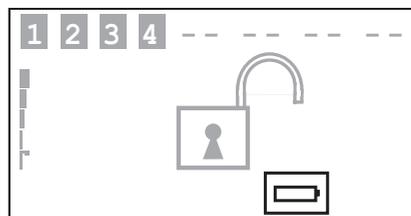
Appel téléphonique en cours sur le canal PSTN



Installation branchée



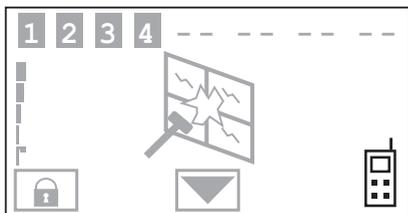
Batterie de la Centrale déchargée ou défectueuse



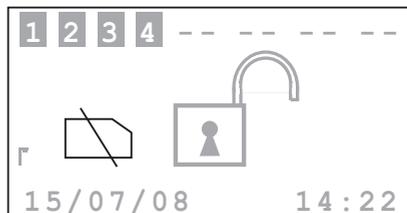
2 DESCRIPTION DE LA CENTRALE ANTIVOL

2.4 VISUALISATIONS DE L'AFFICHEUR

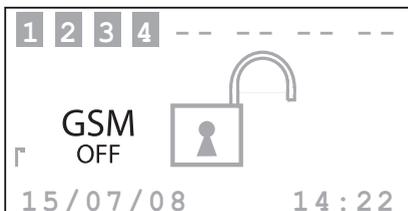
Appel GSM en cours



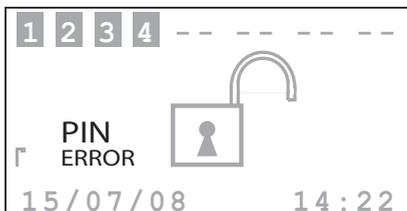
Carte SIM manquante ou bloquée*



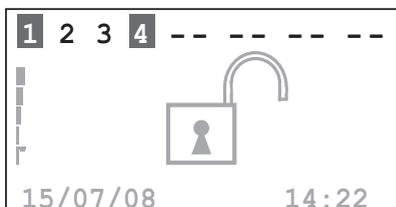
Dispositif GSM éteint



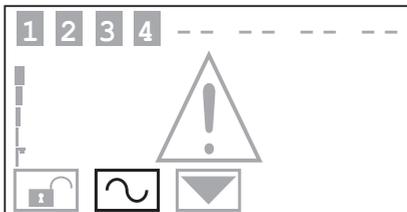
Code PIN erroné



Zones 2 et 3 désactivées



Absence de tension de secteur



* Alarme générique, indique une alarme de type technique, un signal d'anomalie sur la batterie autre que la batterie de système (ou sur un dispositif radio), un signal de test alors que le système est désactivé ou bien une absence de ligne PSTN.

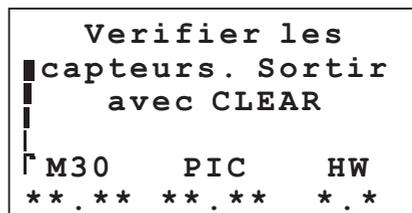
2 DESCRIPTION DE LA CENTRALE ANTIVOL

2.4 VISUALISATIONS DE L'AFFICHEUR

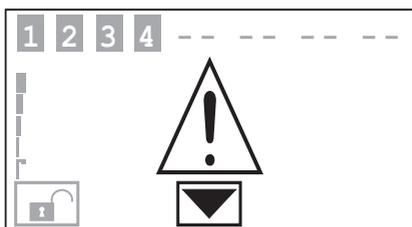
Scénario de partialisation



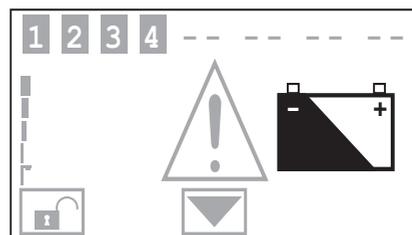
Essai système



Alarme générique*

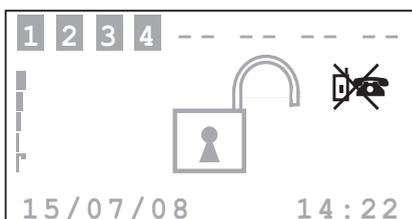


Batterie du système défectueuse



* Alarme générique, indique une alarme de type technique, le signal d'une anomalie sur la batterie autre que celle du système (ou d'un dispositif radio) ou un signal de tamptest quand le système est désactivé.

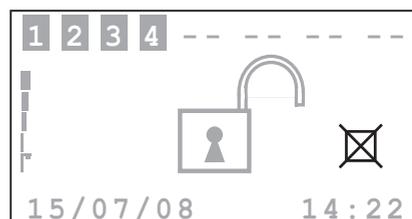
⚠ Appels téléphoniques tous désactivés



📞 Appels GSM désactivés

📞 Appels PSTN désactivés

⚠ Capteur invalidé



Des fonctions importantes de la Centrale sont invalidées; invalider seulement en cas de nécessité effective.

2 DESCRIPTION DE LA CENTRALE ANTIVOL

2.5 FONCTIONS PRINCIPALES

Caractéristiques générales

- ✓ Centrale antivol avec communicateur téléphonique intégré (sur la ligne GSM et PSTN)
- ✓ auto-apprentissage de l'installation et visualisation configuration sur l'afficheur
- ✓ pouvant être commandée à partir de télécommande IR, transpondeur et clavier
- ✓ gestion indépendante de chaque capteur
- ✓ programmable de PC
- ✓ mémoire événements détaillée et mémoire seules alarmes
- ✓ personnalisation des messages d'alarme
- ✓ répertoire téléphonique pour envoi alarmes
- ✓ signal de coupure effective de la ligne téléphonique PSTN
- ✓ connexion à des centrales de surveillance via protocole "Ademco Contact ID" avec possibilité de programmer des paramètres Ademco à distance
- ✓ blocage pendant 1 minute de la possibilité d'activation/désactivation ou d'accès au menu de navigation, en cas d'erreur de saisie de la clé trois fois de suite (depuis clavier ou transpondeur)
- ✓ association d'un nom au choix à des scénarios, des capteurs ou des zones
- ✓ chaque capteur peut être désactivé en envoyant une commande depuis le clavier de la centrale
- ✓ possibilité d'envoi d'appel de test, avec temporisation programmable, vers le Portail My Home ou une Centrale de surveillance
- ✓ signal d'absence d'interconnexion avec des capteurs, quand l'installation est désactivée, s'affiche une icône de signal et quand l'installation est activée une alarme se déclenche
- ✓ partialisation de zones directement depuis le clavier de la Centrale

Centrale du système antivol:

La Centrale gère un total de 10 zones:

- ✓ la zone 0 est réservée aux commutateurs de branchement (max. 9);
- ✓ les zones 1 à 8 sont réservées aux capteurs;
- ✓ la zone 9 est réservée aux alarmes techniques/auxiliaires (détecteur de gaz, etc.).

Accomplit les fonctions suivantes:

- ✓ gère les événements communiqués par les capteurs, avec la possibilité de déterminer si et quand donner l'alarme
- ✓ les zones de 1 à 8 peuvent être découpées selon les besoins de l'utilisateur
- ✓ il est possible de créer 16 scénarios de partialisation et de les activer selon les besoins
- ✓ à chaque clé, peut être associée une partialisation donnée et il est en outre possible de limiter l'uti-

2 DESCRIPTION DE LA CENTRALE ANTIVOL

2.5 FONCTIONS PRINCIPALES

lisation de la clé à certains jours de la semaine et à certains horaires

- ✓ permet d'effectuer des automatisations au choix de l'utilisateur, en cas d'événement enregistré par le système antivol (ex. allumer l'éclairage dans la zone intéressée par une alarme d'intrusion)
- ✓ toutes les phases de personnalisation sont guidées et visualisées au moyen de l'afficheur.

Communicateur téléphonique

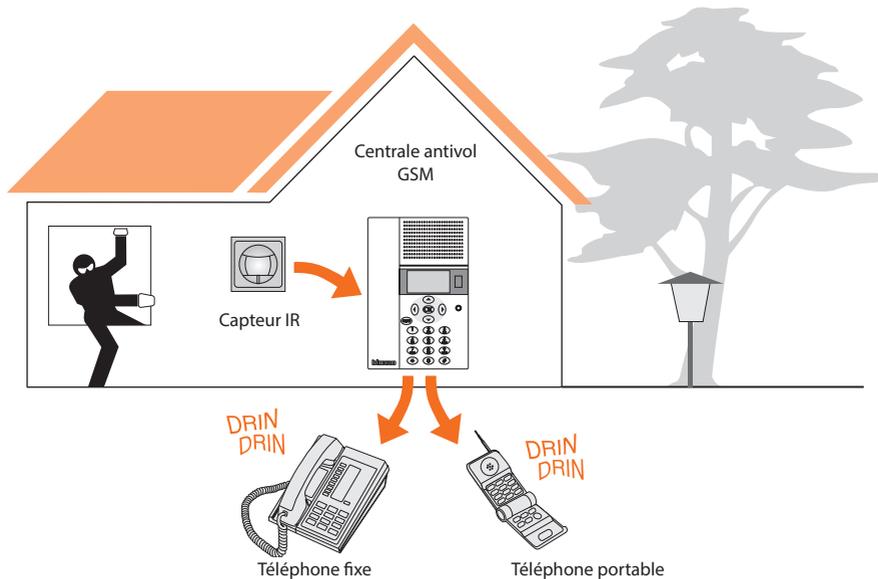
Permet la communication bidirectionnelle entre l'utilisateur et l'installation domotique My Home.

- ✓ en cas d'alarme détectée par l'antivol, compose automatiquement les numéros de téléphone préalablement programmés par l'utilisateur et communique par un message vocal le type d'événement produit
- ✓ peut être appelé téléphoniquement par l'utilisateur, qui, au moyen de codes prédéfinis, est en mesure d'envoyer des commandes à l'installation automation et à celle d'antivol
- ✓ permet de connaître par téléphone l'état de l'installation antivol et automation
- ✓ permet la connexion au portail My Home et d'accéder ensuite aux services My Home Web, tels que les services de téléassistance ou la possibilité de procéder au téléchargement de la mémoire des événements
- ✓ permet l'envoi automatique des signaux d'alarme et autres événements à des centrales de surveillance en utilisant le protocole Contact ID ainsi que la demande et la configuration des paramètres correspondants.

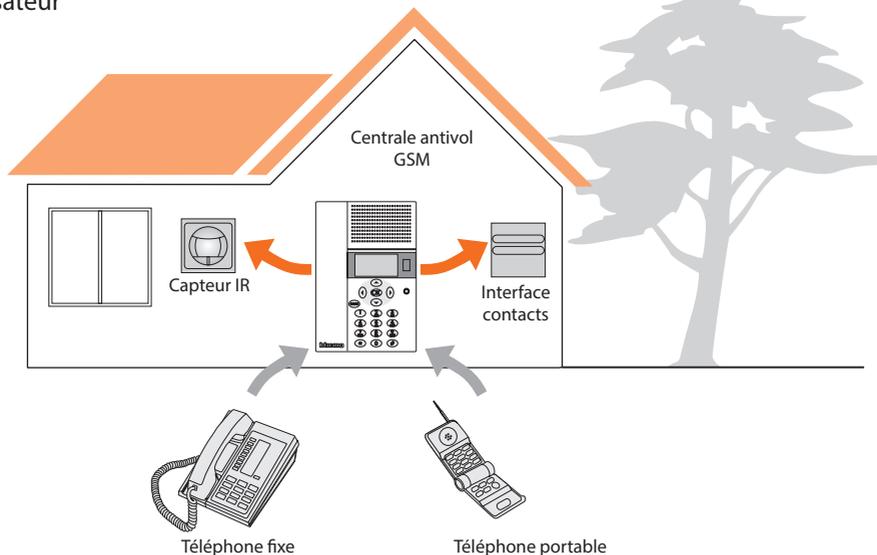
2 DESCRIPTION DE LA CENTRALE ANTIVOL

2.6 EXEMPLES D'UTILISATION DE LA CENTRALE ANTIVOL

Exemple 1: alarme intrusion

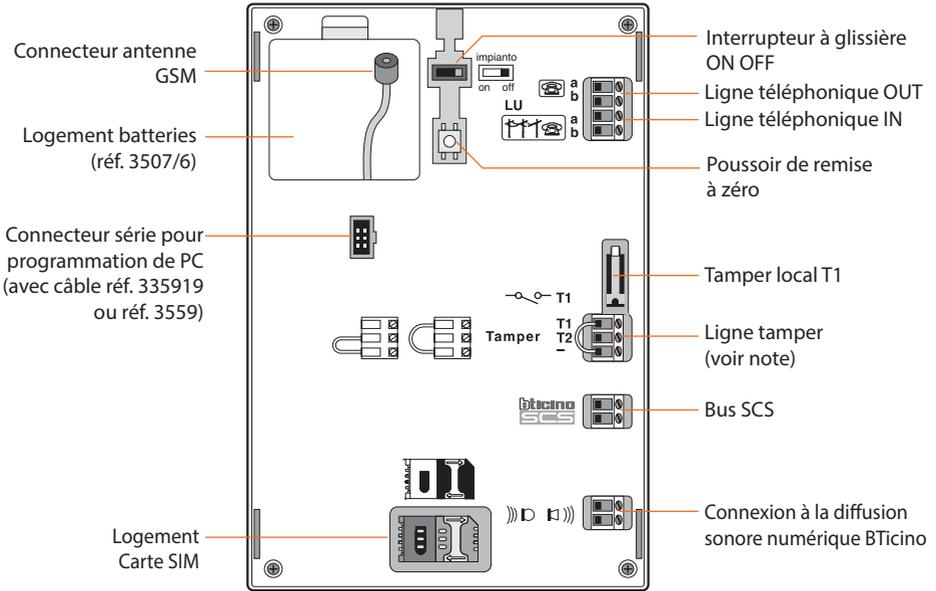


Exemple 2: branchement/débranchement de l'installation antivol à la demande de l'utilisateur



3 INSTALLATION

3.1 VUE ARRIERE DE LA CENTRALE

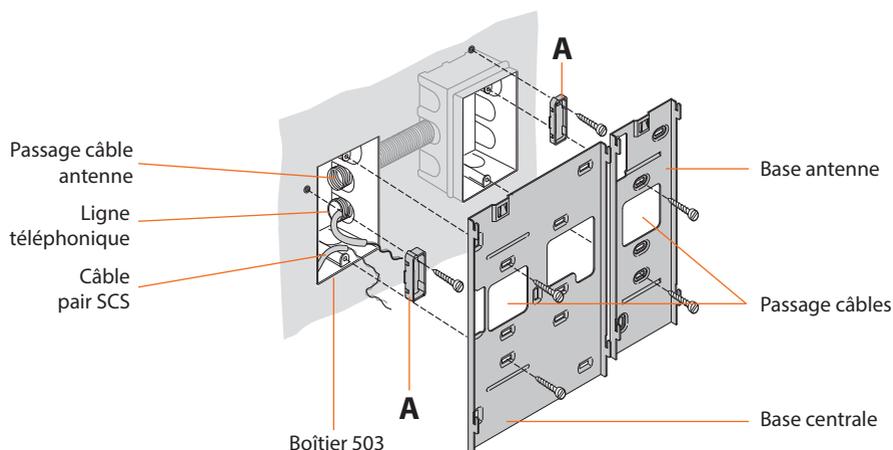


NOTE: La Centrale est livrée avec les bornes (- / T1) de la ligne tamper court-circuitées pour l'utilisation du tamper local T1 (montage mural avec base métallique); pour l'installation sous boîtiers Multibox prévoir le branchement d'un interrupteur NF aux bornes - / T1 pour la fonction tamper; ou court-circuiter les bornes - / T2, dans ce cas la Centrale ne sera pas protégée contre les violations.

3 INSTALLATION

3.2 INSTALLATION DES BASES METALLIQUES FOURNIES

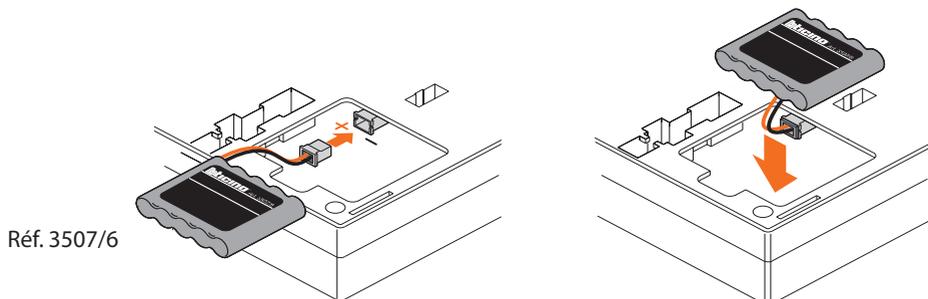
Fixer les bases au mur comme indiqué sur la figure (le module antenne **doit être installé à droite** de la centrale).



Dans le cas où la réception du signal ne serait pas parfaite, l'antenne peut être installée dans une autre position en utilisant à cet effet le câble de 1,5 mètres (et éventuellement la rallonge de 3,5 mètres réf. 3483). Dans ce cas il est nécessaire de prévoir une canalisation puisqu'il n'est pas possible d'utiliser, ni pour le câble ni pour l'antenne, des canalisations ou des boîtiers à l'intérieur desquels est présente la tension de secteur.

3.3 RACCORDEMENT DE LA BATTERIE

Raccorder la batterie au connecteur prévu en respectant les polarités indiquées à l'intérieur du logement. Avant d'effectuer le raccordement, s'assurer que l'interrupteur à glissière se trouve sur la position **OFF**.



Réf. 3507/6

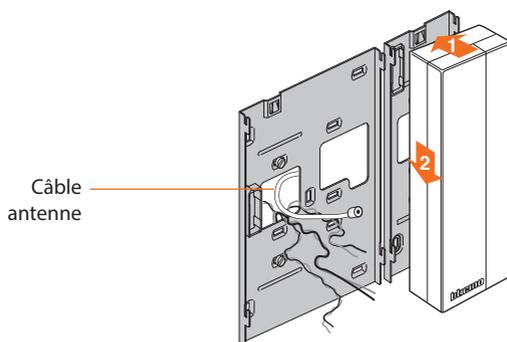


Si l'installation reste en maintenance pendant une longue durée, il est recommandé de débrancher la batterie pour ne pas l'endommager.

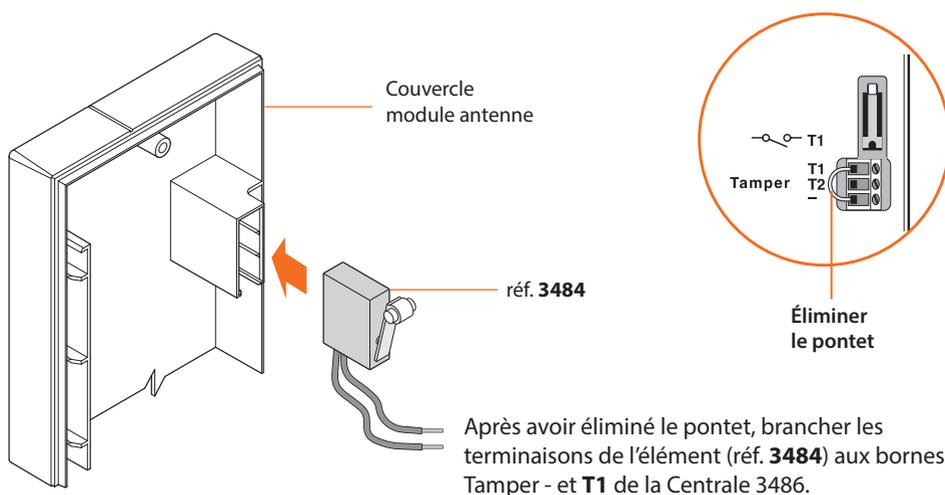
3 INSTALLATION

3.4 INSTALLATION DU MODULE ANTENNE ET DE LA CENTRALE

Après avoir fixé les bases, procéder à la mise en place du câble de l'antenne en le faisant sortir par l'ouverture de passage des câbles de la base de la Centrale puis fixer le boîtier de l'antenne à la base prévue à cet effet.

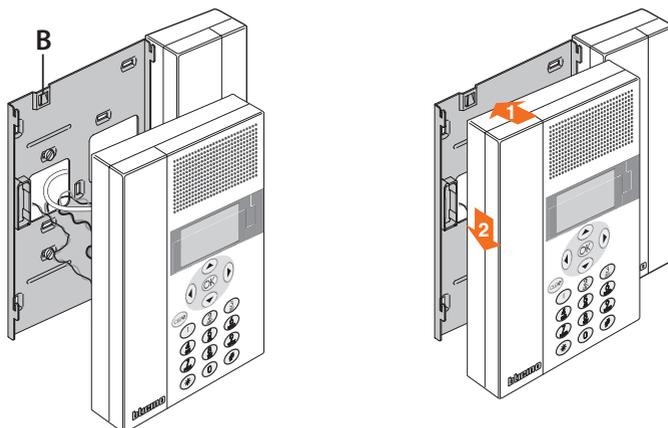


Après avoir fixé la base et effectué tous les branchements, installer la centrale en ayant soin de disposer les fils de façon à ce qu'ils ne se trouvent pas endommagés.



3 INSTALLATION

N.B. Avant de fixer la Centrale antiviol, s'assurer que l'interrupteur à glissière situé sur le dos de l'appareil se trouve sur la position **ON**.

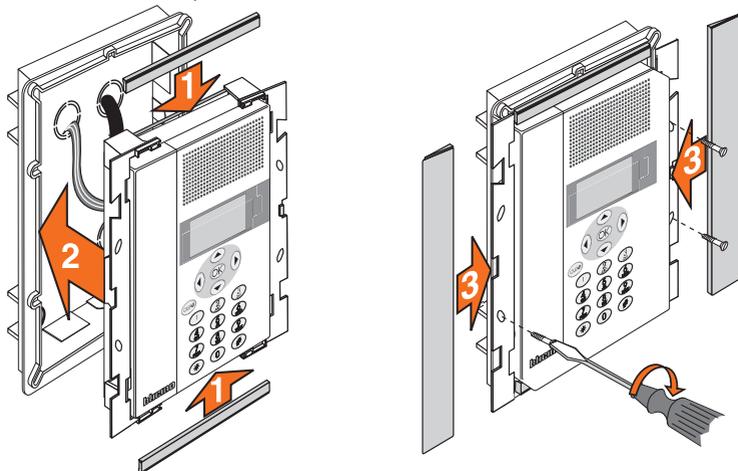


Pour extraire la centrale de la base, abaisser la languette **B** et pousser vers le haut.

3.5 INSTALLATION SOUS BOÎTIER MULTIBOX

L'installation sous boîtier Multibox doit s'effectuer comme indiqué sur les figures.

N.B. Avant de fixer la Centrale antiviol, s'assurer que l'interrupteur à glissière situé sur le dos de l'appareil se trouve sur la position **ON**.



NOTE: La Centrale est livrée avec les bornes (- / T1) de la ligne tamper court-circuitées pour l'utilisation du tamper local T1 (montage mural avec base métallique); pour l'installation sous boîtiers Multibox prévoir le branchement d'un interrupteur NF aux bornes- / T1 pour la fonction tamper; ou court-circuiter les bornes - / T2, dans ce cas la Centrale ne sera pas protégée contre les violations.

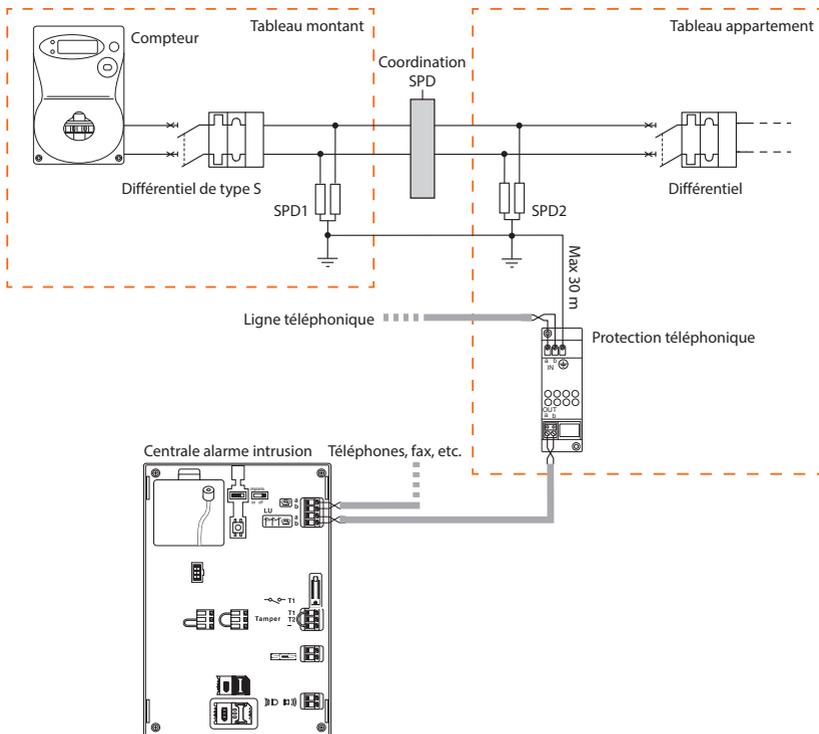
3 INSTALLATION

3.6 RACCORDEMENT A LA LIGNE TELEPHONIQUE

La Centrale alarme intrusion doit être le premier élément de l'installation téléphonique interne : elle doit par conséquent être branchée avant tout autre appareil (téléphone, fax ou répondeur).

Il est recommandé de protéger l'installation électrique contre la foudre en utilisant des dispositifs déchargeurs de tension SPD de classe II comme le montre le schéma.

En particulier, pour la protection de la Centrale antivol contre les surtensions provenant de la ligne téléphonique, il est nécessaire d'utiliser le dispositif PLT1 fourni à cet effet en veillant à brancher la borne de terre correspondante marquée de la référence de « terre » du déchargeur SPD installé dans le tableau d'appartement (voir schéma). Le branchement doit présenter la plus basse impédance possible et être réalisé avec un conducteur d'une section non inférieure à 2,5 mm² et d'une longueur non supérieure à 30 mètres.



S'assurer que le contrat de l'opérateur de téléphonie fixe permet l'utilisation de dispositifs de communication à tonalités DTMF (tels que faxe et répondeur téléphonique) ; si tel n'est pas le cas, contacter l'opérateur

Attention : la non-installation des protections indiquées annule intégralement la garantie des centrales alarme intrusion.

3 INSTALLATION

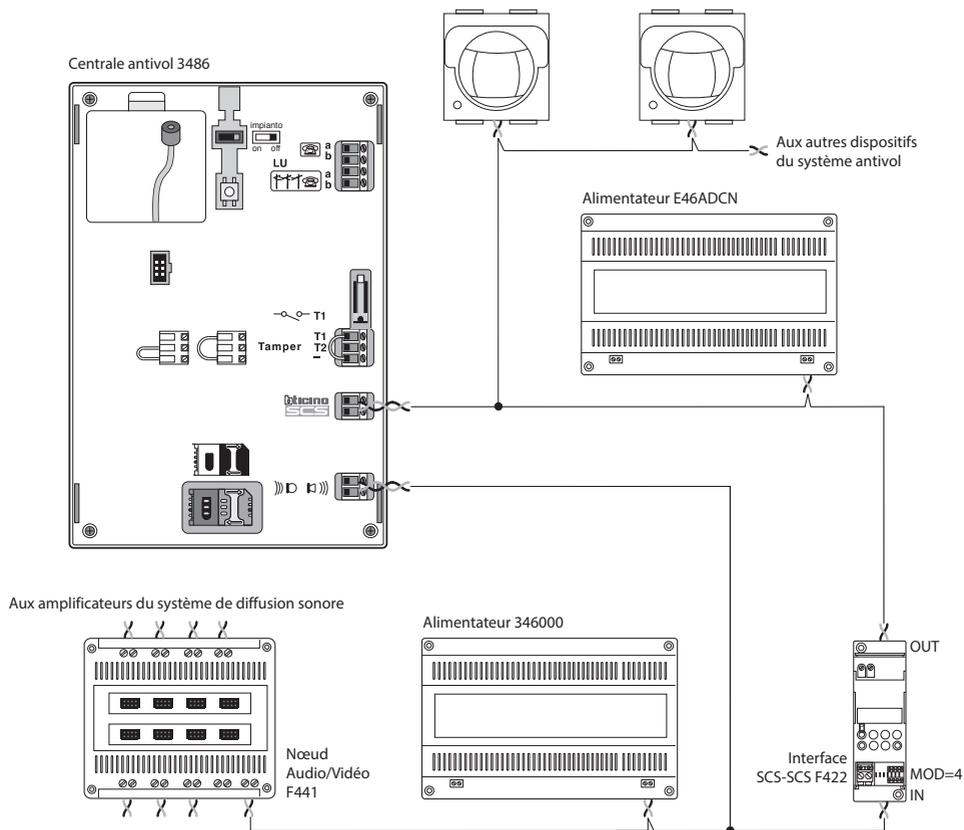
3.7 CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN DES DISPOSITIFS DE PROTECTION DE LA LIGNE TÉLÉPHONIQUE (PLT1)

La ligne PLT1 est sujette à un phénomène de dégradation due à sa fonction de protection contre la foudre, il est par conséquent opportun d'en contrôler le fonctionnement en cas de problèmes sur la ligne PSTN. Les éventuels dysfonctionnements de la ligne PLT1 indiquent que des décharges de foudre se sont produites ou indiquent tout au moins une surtension sur la ligne PSTN.

En cas de problèmes sur la ligne téléphonique PSTN, s'assurer que la protection PLT1 et les éventuels autres dispositifs téléphoniques présents sur la ligne (fax, modem, etc.) fonctionnent correctement ; la procédure consiste à débrancher temporairement tous les dispositifs (à l'exception de la centrale) et à s'assurer de la bonne réception et du bon envoi des appels téléphoniques par la centrale 3486.

Comme tous les dispositifs de protection, la ligne PLT1 nécessite elle aussi des contrôles périodiques ; dans tous les cas, procéder à son changement au moins tous les 5 ans d'utilisation.

3.8 EXEMPLE DE BRANCHEMENT AU SYSTÈME DE DIFFUSION SONORE



4 PREMIERE ACTIVATION

Lorsque la Centrale est allumée pour la première fois, elle présente le menu Maintenance; l'interrupteur à glissière situé au dos est sur la position **OFF**

Pour activer la Centrale et la rendre opérationnelle:

- choisir la langue
 - faire exécuter à la centrale l'apprentissage
 - placer l'interrupteur à glissière sur ON
 - quitter le menu entretien en appuyant 2 fois sur la touche CLEAR
 - sélectionner le menu Communicateur - Gestion GSM et rentrer le code PIN
 - visualiser la page principale en maintenant enfoncée la touche CLEAR, couper l'alimentation de la centrale et débrancher la batterie
 - mettre en place la carte SIM
 - rebrancher la batterie et remettre sous tension la Centrale; attendre que la batterie soit chargée (icône  éteinte)
NB. Cette opération peut demander dans les 12 heures dans le cas où la batterie serait complètement déchargée.
 - s'assurer de la présence du signal
 - attendre une minute environ, durant laquelle peuvent s'afficher sur le moniteur les icônes
PIN
ERROR ou .
- Au bout de cette minute d'attente, les icônes doivent disparaître; dans le cas contraire, contrôler le code PIN rentré ou s'assurer, en la plaçant dans un téléphone portable, que la carte SIM n'est pas bloquée.
- revenir au menu entretien
 - procéder au test de l'installation, en contrôlant les capteurs
 - contrôler le niveau de réception du signal GSM
 - programmer les éventuels scénarios
 - programmer une télécommande IR, une clef transpondeur ou un code numérique
 - insérer la date et l'heure
 - personnaliser les noms des zones, des dispositifs et des scénarios de partialisation

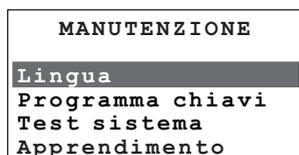


Si la batterie de la centrale n'est pas chargée, le module GSM ne fonctionne pas.

4 PREMIERE ACTIVATION

4.1 CHOIX DE LA LANGUE

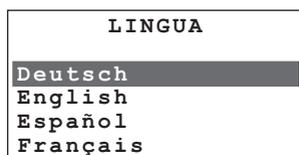
Utiliser cette fonction si la langue prédéfinie en usine n'est pas celle souhaitée.



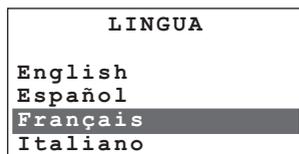
Au premier allumage, le menu Langue est déjà sélectionné



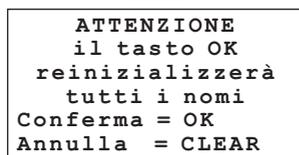
Confirmer en appuyant sur **OK**



Choisir la langue souhaitée



Confirmer en appuyant sur **OK**



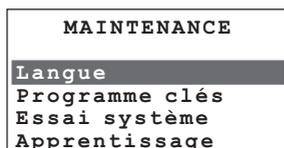
Un écran de confirmation pour choisir si réinitialiser aussi tous les noms programmés



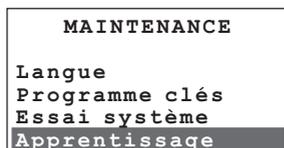
4 PREMIERE ACTIVATION

4.2 APPRENTISSAGE

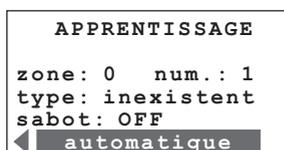
Cette fonction permet à la Centrale antivol de reconnaître tous les dispositifs qui composent l'installation antivol, en identifiant leur typologie (capteur IR, sirène intérieure, etc.) et la zone d'appartenance. La configuration est mémorisée par la Centrale et peut être personnalisée en fonction des besoins du moment.



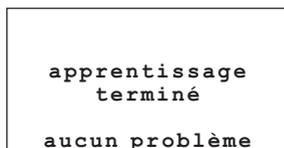
Sélectionner **Apprentissage**



Appuyer sur **OK** pour confirmer



Appuyer sur **OK** pour démarrer l'apprentissage



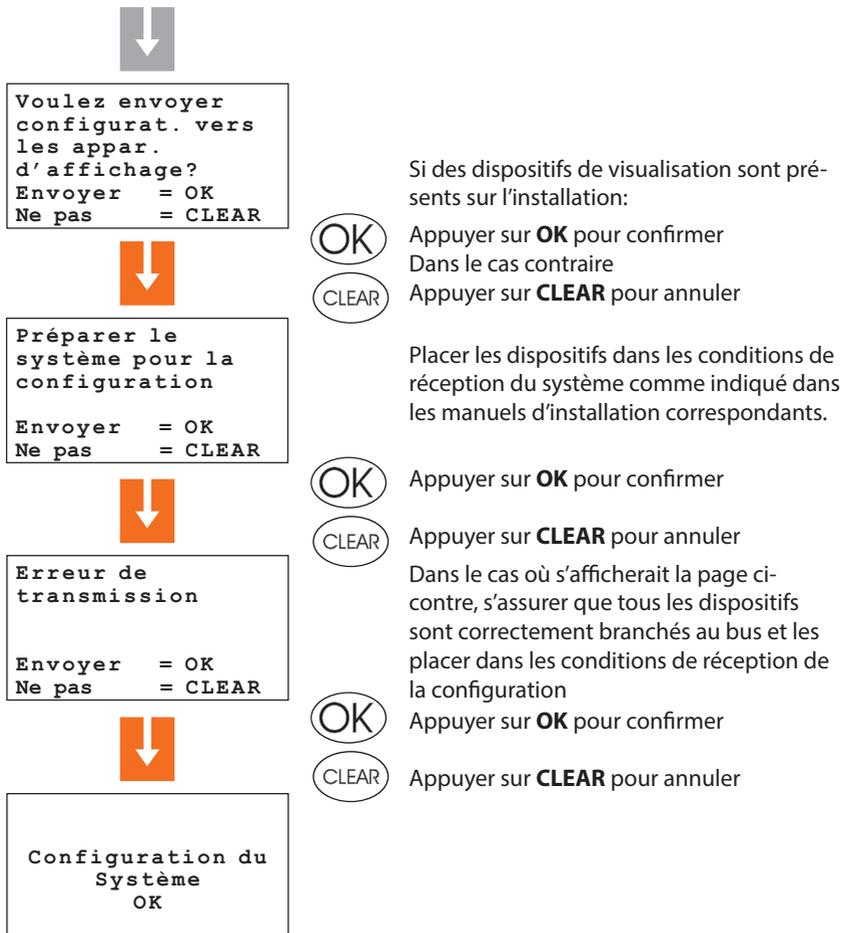
SUITE

A la fin, l'inscription "apprentissage terminé aucun problème" apparaît. (si au contraire apparaît "problème tamper", appuyer sur CLEAR, appuyer sur la touche OK et avec la flèche latérale passer à la configuration manuelle, vérifier avec la flèche BAS le dispositif qui présente "Tamper: ON", éliminer le problème et répéter l'apprentissage automatique)

4 PREMIERE ACTIVATION

4.2 APPRENTISSAGE

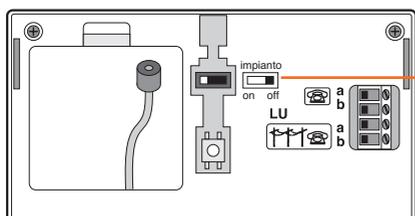
Au terme de l'apprentissage de l'installation, s'affiche la demande d'envoi de la configuration à des dispositifs de visualisation (ex. Activer à clavier et moniteur). ceci permet aux dispositifs d'afficher non seulement le signal de déclenchement d'alarme mais également d'indiquer la zone et le capteur qui l'a détecté.



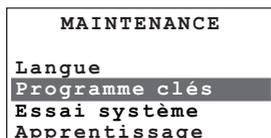
Si l'installation est modifiée, à travers l'ajout ou l'élimination de dispositifs, il est nécessaire d'effectuer l'auto-apprentissage en modalité **Actualiser** afin de mettre à jour la configuration de l'installation mémorisée par la Centrale.

4 PREMIERE ACTIVATION

4.3 SORTIE DU MENU MAINTENANCE



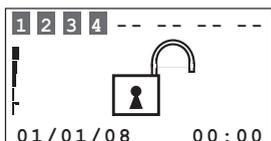
Placer l'interrupteur à glissière sur **ON**



Appuyer sur **CLEAR** pour sortir du menu Maintenance



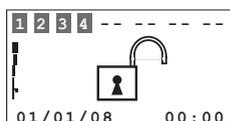
Maintenir la touche **CLEAR** enfoncée pour revenir à la page initiale



4 PREMIERE ACTIVATION

4.4 SAISIE DU CODE PIN

Le code PIN est fourni par l'opérateur téléphonique avec la carte SIM. La bonne saisie du code PIN est indispensable au fonctionnement du dispositif GSM; dans le cas où le code saisi ne correspondrait pas à celui de la carte SIM mise en place, s'affiche sur le moniteur l'indication Error PIN.

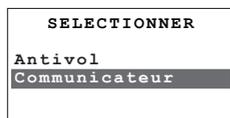


Appuyer sur la touche **OK**

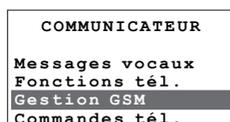


Saisir le **Code Utilisateur** 00000
ou le **Code Entretien** 000000

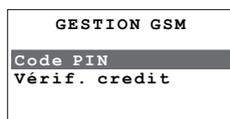
N.B. dans la configuration par défaut les codes utilisateur et maintenance sont identiques, à savoir: **00000**. dans ce cas, il est possible d'accéder à tous les menus de programmation; pour modifier le code maintenance, voir le chapitre 6.9.



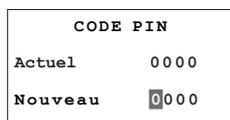
Sélectionner le menu **Communicateur** et appuyer sur **OK** pour confirmer



Sélectionner **Gestion GSM** et appuyer sur **OK** pour confirmer



Confirmer l'option **Code PIN**
Saisir le code PIN fourni avec la carte SIM

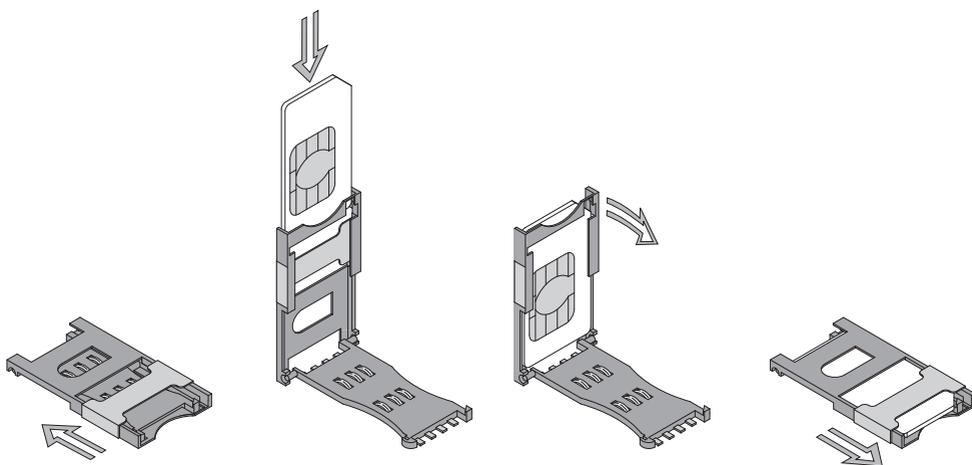


Confirmer en appuyant sur **OK** et maintenir enfoncée la touche **CLEAR** pour revenir à la page initiale

4 PREMIERE ACTIVATION

4.5 MISE EN PLACE DE LA CARTE SIM

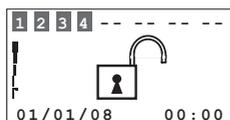
La mise en place ou le retrait de la carte SIM peut s'effectuer uniquement après avoir coupé l'alimentation de la centrale et après avoir débranché la batterie.



4 PREMIERE ACTIVATION

4.6 ESSAI SYSTEME

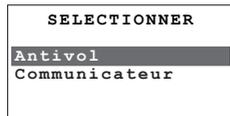
Revenir au menu Entretien comme indiqué ci-après et sélectionner l'option Essai système; cette fonction permet de contrôler le fonctionnement des capteurs sans déclencher d'alarmes et permet également de contrôler le niveau de réception du signal GSM.



Appuyer sur la touche **OK**



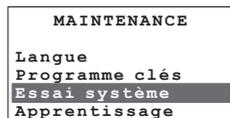
Saisir le **Code Maintenance**
(par défaut 00000)



Sélectionner le menu Antivol et appuyer sur **OK** pour confirmer



Sélectionner Maintenance et appuyer sur **OK** pour confirmer



Confirmer l'option Essai système

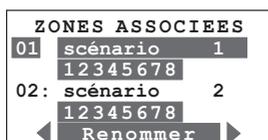
Une fois les contrôles de l'installation terminés, quitter le menu Entretien comme indiqué au chapitre 4.3.

4 PREMIERE ACTIVATION

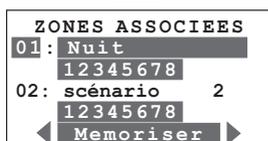
4.7 PROGRAMMATION DES SCÉNARIOS

La Centrale prévoit 16 scénarios de partialisation. Dans la configuration de base, tous les scénarios sont habilités et prévoient l'activation de toutes les zones. Par l'intermédiaire de la procédure suivante, il est possible de personnaliser les scénarios selon ses propres besoins.

Dans le menu Antivol, sélectionner **Scénarios**

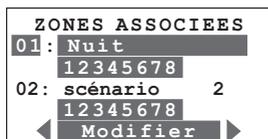


Avec les touches sélectionner la fonction **Renommer**



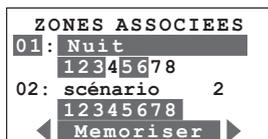
Appuyer sur **OK** pour confirmer

Saisir un nom identifiant le scénario



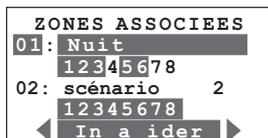
Avec les touches sélectionner la fonction **Modifier**

Appuyer sur **OK** pour confirmer



Avec les touches numériques, sélectionner les zones qui ne doivent pas être activées

Appuyer sur **OK** pour confirmer

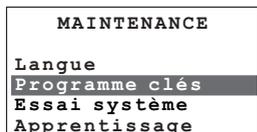


Une fois la personnalisation des scénarios terminée, maintenir appuyée la touche **CLEAR** jusqu'à l'apparition de l'écran initial

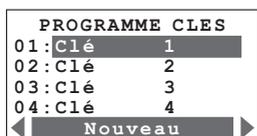
4 PREMIERE ACTIVATION

4.8 PROGRAMME CLES – TELECOMMANDE

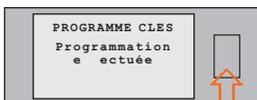
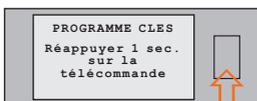
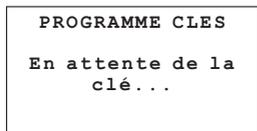
Dans le menu Maintenance, sélectionner **Programme clés**



Appuyer sur **OK** pour confirmer



Appuyer à nouveau sur **OK**



SUITE

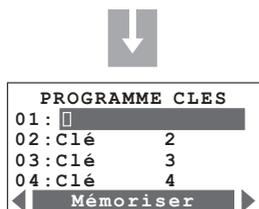
Appuyer la lentille de transmission de la télécommande sur la lentille réceptrice de la Centrale de façon à la maintenir parfaitement dans l'axe.

Dans le cas où la télécommande serait déjà mémorisée, la centrale retourne à la liste des clés, en mettant en évidence la clé existante dans le cas où l'on souhaiterait la modifier.

Appuyer à nouveau sur la touche de la télécommande jusqu'à ce que la programmation soit complétée

4 PREMIERE ACTIVATION

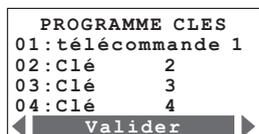
4.8 PROGRAMME CLES – TELECOMMANDE



Saisir un nom identifiant la télécommande



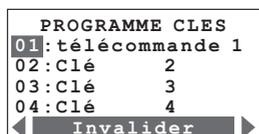
Appuyer sur **OK** pour confirmer



Avec les touches sélectionner la fonction **Valider**



Appuyer sur **OK** pour confirmer



La télécommande ainsi programmée est reconnue de tous les commutateurs de branchement de l'installation

Une fois la programmation des clés terminée, maintenir appuyée la touche **CLEAR** jusqu'à l'apparition de l'écran initial

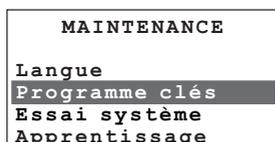
Remarque pour l'utilisation de la télécommande:

pour brancher ou débrancher l'installation antiviol, diriger la télécommande vers la Centrale antiviol à moins de 30 cm de distance et appuyer sur la touche de la télécommande.

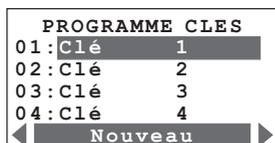
4 PREMIERE ACTIVATION

4.9 PROGRAMME CLES – TRANSPONDEUR

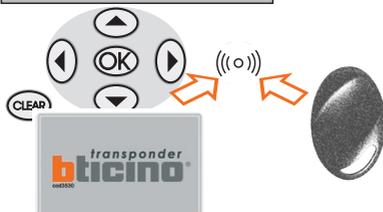
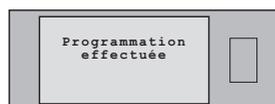
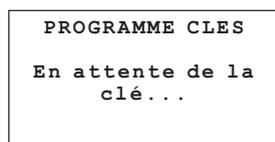
Dans le menu Maintenance, sélectionner **Programme clés**



Appuyer sur **OK** pour confirmer



Appuyer à nouveau sur **OK**



SUITE

Approcher la clef transpondeur à moins d'un centimètre du lecteur, lorsque la programmation est complétée, sur l'afficheur apparaît l'inscription **Programmation effectuée**.

Dans le cas où le transpondeur serait déjà mémorisé, la centrale retourne à la liste des clés, en mettant en évidence la clé existante dans le cas où l'on souhaiterait la modifier.

4 PREMIERE ACTIVATION

4.9 PROGRAMME CLES – TRANSPONDEUR



PROGRAMME CLES	
01:	<input type="text"/>
02:Clé	2
03:Clé	3
04:Clé	4
Mémoriser	

① ② ③
④ ⑤ ⑥
⑦ ⑧ ⑨
* 0 #

Saisir un nom identifiant le transpondeur



PROGRAMME CLES	
01:Badge	1
02:Clé	2
03:Clé	3
04:Clé	4
Mémoriser	



OK

Appuyer sur **OK** pour confirmer

PROGRAMME CLES	
01:Badge	1
02:Clé	2
03:Clé	3
04:Clé	4
Valider	

Avec les touches   sélectionner la fonction **Valider**



OK

Appuyer sur **OK** pour confirmer

PROGRAMME CLES	
01:Badge	1
02:Clé	2
03:Clé	3
04:Clé	4
Invalidier	

Le transpondeur ainsi programmé est reconnu par tous les lecteurs de l'installation

Une fois la programmation des clés terminée, maintenir appuyée la touche **CLEAR** jusqu'à l'apparition de l'écran initial

CLEAR

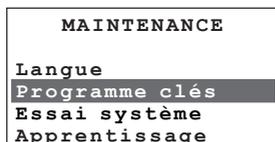
Remarque pour l'utilisation du transpondeur:

Pour brancher ou débrancher l'installation antivol, appuyer sur la touche **#** o * de la Centrale antivol, après quoi approcher la clef transpondeur du lecteur pendant environ 2 secondes.

4 PREMIERE ACTIVATION

4.10 PROGRAMME CLES - CODE NUMÉRIQUE

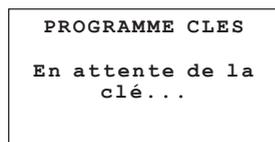
Dans le menu Maintenance, sélectionner **Programme clés**



Appuyer sur **OK** pour confirmer



Appuyer à nouveau sur **OK**



Appuyer sur la touche *****



Saisir le code numérique de 5 chiffres; dans le cas où le code serait déjà utilisé, la centrale retourne à la liste des clés, en mettant en évidence la clé existante dans le cas où l'on souhaiterait la modifier.

SUITE

4 PREMIERE ACTIVATION

4.10 PROGRAMME CLES - CODE NUMÉRIQUE



```

PROGRAMME CLES
01: [ ]
02: Clé      2
03: Clé      3
04: Clé      4
Mémoriser
    
```



Saisir un nom identifiant le code numérique



```

PROGRAMME CLES
01: Code num. 1
02: Clé      2
03: Clé      3
04: Clé      4
Mémoriser
    
```



Appuyer sur **OK** pour confirmer

```

PROGRAMME CLES
01: Code num. 1
02: Clé      2
03: Clé      3
04: Clé      4
Valider
    
```



Avec les touches sélectionner la fonction **Valider**



Appuyer sur **OK** pour confirmer

```

PROGRAMME CLES
01: Code num. 1
02: Clé      2
03: Clé      3
04: Clé      4
Invalidier
    
```



La programmation terminée, maintenir appuyée la touche **CLEAR** jusqu'à l'apparition de l'écran initial

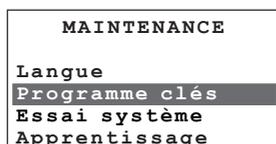
Remarque pour l'utilisation du code numérique:

Pour brancher ou débrancher l'installation antivol, appuyer sur la touche  de la Centrale antivol et ensuite saisir le code.

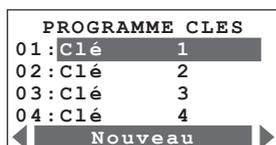
4 PREMIERE ACTIVATION

4.11 PROGRAMME CLES - TÉLÉCOMMANDE RADIO

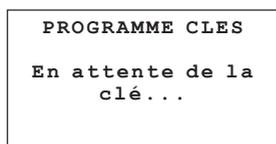
Dans le menu Maintenance, sélectionner **Programme clés**



Appuyer sur **OK** pour confirmer



Appuyer à nouveau sur **OK**



SUITE

Appuyer sur une des touches de la télécommande radio.

Dans le cas où la télécommande serait déjà mémorisée, la centrale retourne à la liste des clés, en mettant en évidence la clé existante dans le cas où l'on souhaiterait la modifier.



Pour utiliser la télécommande radio (réf. 348220), il est nécessaire d'avoir installé le récepteur radio réf. L/N/NT/HC/HS 4618.

4 PREMIERE ACTIVATION

4.11 PROGRAMME CLES - TÉLÉCOMMANDE RADIO



PROGRAMME CLES

01:

02: Clé 2

03: Clé 3

04: Clé 4

Mémoriser

① ② ③
④ ⑤ ⑥
⑦ ⑧ ⑨
* 0 #

Saisir un nom identifiant la télécommande



PROGRAMME CLES

01: Téléc radio 1

02: Clé 2

03: Clé 3

04: Clé 4

Mémoriser



OK

Appuyer sur **OK** pour confirmer

PROGRAMME CLES

01: Téléc radio 1

02: Clé 2

03: Clé 3

04: Clé 4

Valider

Avec les touches   sélectionner la fonction **Valider**



OK

Appuyer sur **OK** pour confirmer

PROGRAMME CLES

01: Téléc radio 1

02: Clé 2

03: Clé 3

04: Clé 4

Invalidier

La télécommande ainsi programmée est reconnue de tous les commutateurs de branchement de l'installation

CLEAR

La programmation terminée, maintenir appuyée la touche **CLEAR** jusqu'à l'apparition de l'écran initial

Remarque pour l'utilisation de la télécommande:

pour activer le système antiviol, appuyer sur la touche 1 de la télécommande radio, pour le désactiver, appuyer sur la touche 2.

4 PREMIERE ACTIVATION

4.12 LIMITATION DES CLÉS

L'utilisation de chaque clé peut être limitée à certains jours de la semaine, à l'activation de certaines zones de l'installation uniquement et à une plage horaire donnée.

En cas de limitation de l'accès à certaines zones de l'installation, la clé ne peut activer, désactiver ni modifier la partialisation de l'installation.

```

MAINTENANCE
Langue
Programme clés
Essai système
Apprentissage
  
```



Dans le menu Maintenance, sélectionner **Programme clés**

Appuyer sur **OK** pour confirmer

```

PROGRAMME CLES
01: télécomm. 1
02: télécomm. 2
03: badge      3
04: badge      4
Renommer
  
```



Sélectionner la clé à limiter avec les touches

```

PROGRAMME CLES
01: télécomm. 1
02: télécomm. 2
03: badge      3
04: badge      4
Renommer
  
```



Avec les touches , choisir la fonction **Sélectionner**

```

PROGRAMME CLES
01: télécomm. 1
02: télécomm. 2
03: badge      3
04: badge      4
Sélectionn.
  
```



Appuyer sur **OK** pour confirmer

```

02: télécomm. 2
code:      IR
Restriction:
L M M J V S D
1 2 3 4 - - - -
00:00 ←- -> 23:59
  
```



SUITE



Avec les touches numériques, sélectionner les jours lors desquels la clé ne sera pas utilisable.
(1=lundi; 2=mardi, etc.)

4 PREMIERE ACTIVATION

4.12 LIMITATION DES CLÉS



```
02: télécomm. 2
code: IR
Restriction:
L - M - V - -
1 2 3 4 - - -
00:00 <- -> 23:59
```

L'utilisation de la clé a été limitée au lundi, mercredi et vendredi



Appuyer sur **OK** pour confirmer

```
02: télécomm. 2
code: IR
Restriction:
L - M - V - -
1 2 3 4 - - -
00:00 <- -> 23:59
```



Appuyer sur les touches numériques correspondant aux zones que la clé ne devra pas activer



```
02: télécomm. 2
code: IR
Restriction:
L - M - V - -
1 2 - 4 - - -
00:00 <- -> 23:59
```

Ou bien, en utilisant les touches , sélectionner un des 16 scénarios disponibles

En cas d'activation de l'installation, la clé activera les seules zones 1, 2 et 4



Appuyer sur **OK** pour confirmer

```
02: télécomm. 2
code: IR
Restriction:
L - M - V - -
1 2 - 4 - - -
00:00 <- -> 23:59
```



Saisir l'heure de début et de fin de la plage horaire d'activation de la clé



```
02: télécomm. 2
code: IR
Restriction:
L - M - V - -
1 2 - 4 - - -
09:00 <- -> 13:00
```

L'utilisation de la clé sera possible de 09h00 à 13h00



Appuyer sur **OK** pour confirmer



Appuyer sur **CLEAR** pour revenir à la page montrant la liste des clés

4 PREMIERE ACTIVATION

4.13 REGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE

Régler correctement la date et l'heure est important pour pouvoir tenir constamment sous contrôle tous les événements mémorisés par le système.

```

SELECTIONNER
Antivol
Communicateur
  
```



Confirmer **Antivol**

```

ANTIVOL
Zones associées
Zones
Dispositifs
Mém. évènements
  
```



Sélectionner **Date et heure**

```

ANTIVOL
Zones
Dispositifs
Mém. évènements
Date et Heure
  
```



Confirmer

```

DATE ET HEURE
heur: 00:00
date: 01/01/00
SLAVE
  
```



Régler l'heure et la date (jj/mm/aa) à l'aide du clavier alphanumérique (pour la configuration SLAVE/MASTER voir par. 6.5)

```

DATE ET HEURE
heur: 14:22
date: 25/03/03
SLAVE
  
```



Appuyer sur pour confirmer, le jour de la semaine est mis à jour automatiquement

4 PREMIERE ACTIVATION

4.14 RENOMMER LES ZONES

La Centrale permet d'assigner à chaque zone un nom qui l'identifie au mieux, par exemple "zone 1" pourrait devenir "entrée" ou "zone 3" "périmétrique", etc.

SELECTIONNER

Antivol
Communicateur



Confirmer **Antivol**

ANTIVOL

Zones associées
Zones
Dispositifs
Mém. évènements



Sélectionner et confirmer le menu **Zones**

ZONES

1: Zone 1
2: Zone 2
3: Zone 3

Renommer



Confirmer le choix

ZONES

1: Zone 1
2: Zone 2
3: Zone 3

Mémoriser



Taper le nom à assigner à la zone (ex. entrée) à l'aide du clavier alphanumérique (par. 2.3)

ZONES

1: Entrée
2: Zone 2
3: Zone 3

Mémoriser

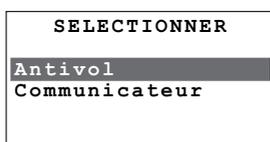


Appuyer sur pour mémoriser

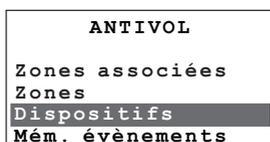
4 PREMIERE ACTIVATION

4.15 RENOMMER LES DISPOSITIFS

Comme pour les zones, on peut aussi assigner à chaque dispositif un nom pour une identification plus aisée.



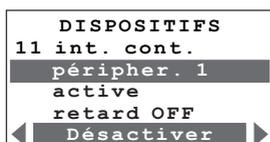
Confirmer **Antivol**



Sélectionner **Dispositifs** à l'aide des touches



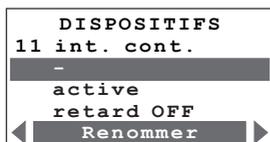
Confirmer avec **OK**



Sélectionner le dispositif à renommer à l'aide des touches



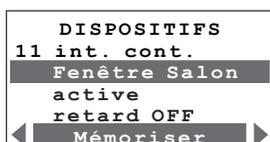
Confirmer le choix



Sélectionner la fonction Renommer à l'aide des touches et appuyer sur



Taper le nom à assigner au dispositif (ex. Fenêtre salon) à l'aide du clavier alphanumérique (par. 2.3)



Appuyer sur **OK** pour mémoriser

5 PROGRAMMATION

5.1 PROGRAMMATION A PARTIR D'ORDINATEUR PERSONNEL

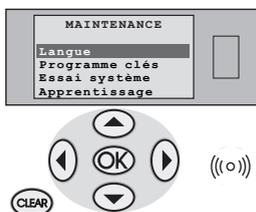
Type projet

La Centrale peut être programmée à l'aide du logiciel spécial TiSecurityGSM.

La programmation à partir de PC nécessite l'emploi du câble réf. 335919 ou réf. 3559 pour le raccordement entre le connecteur à 6 voies de la centrale et une porte série du PC.

La procédure de connexion est la suivante:

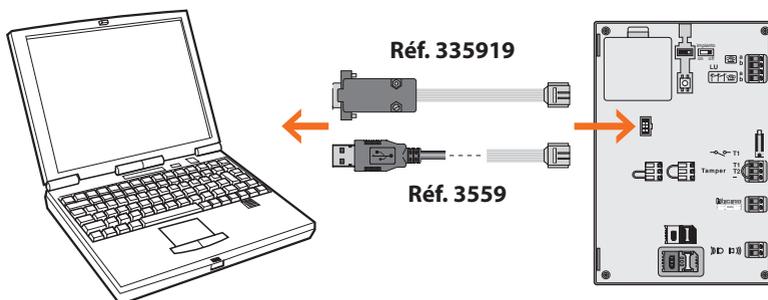
Entrer dans le menu "Maintenance" à l'aide du code maintenance, dégager la centrale de son étrier.



Démarrer le programme TisecurityGSM



Raccorder le câble lorsque c'est demandé, en suivant la procédure indiquée par le programme



Pour de plus amples informations, consulter la notice du logiciel TisecurityGSM

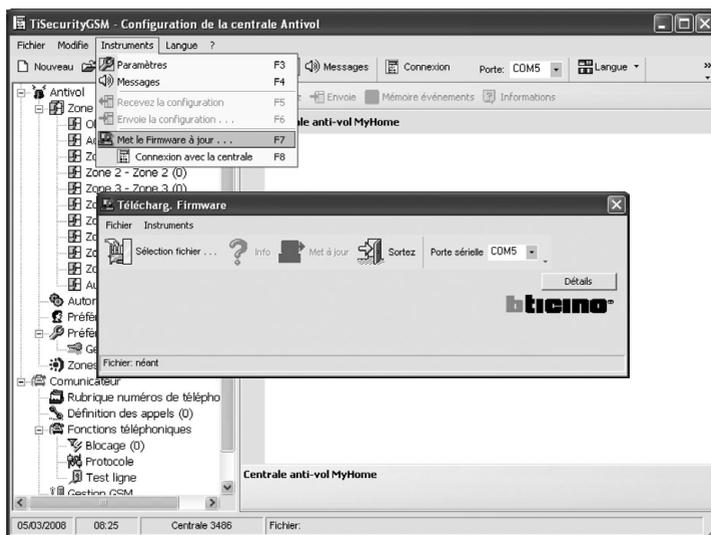
5 PROGRAMMATION

5.1 PROGRAMMATION A PARTIR D'ORDINATEUR PERSONNEL

Mise à jour firmware

Cette fonction permet de mettre à jour le logiciel résidant de la Centrale avec la version la plus actualisée, ce qui permet de bénéficier des meilleures fonctions et d'éventuelles fonctions nouvelles réalisées pour la Centrale.

Les versions mises à jour de firmware sont disponibles sur le site www.btcino.it



Avant d'entamer la procédure de mise à jour du firmware, placer l'interrupteur à glissière sur la position OFF

Pour de plus amples informations, consulter la notice du logiciel TisecurityGSM

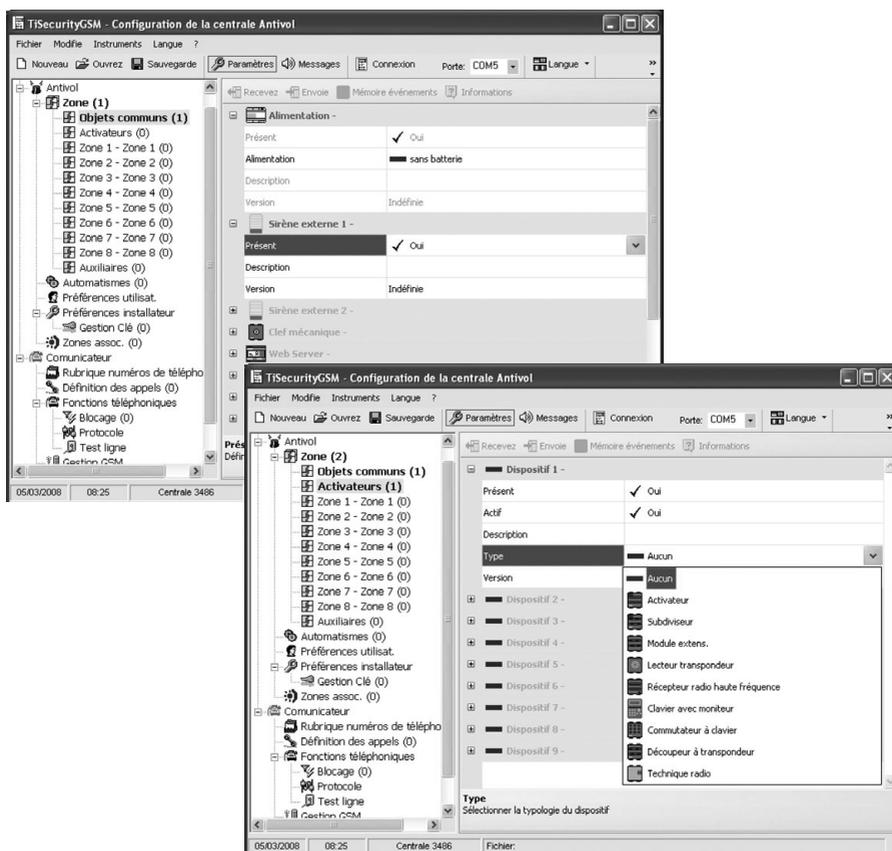
5 PROGRAMMATION

5.1 PROGRAMMATION A PARTIR D'ORDINATEUR PERSONNEL

Programmation paramètres

Cette section du programme permet d'effectuer la personnalisation complète de chaque paramètre de la Centrale avec une simplicité notable.

Il est possible de recevoir de la Centrale la configuration existante, de la modifier et d'envoyer les modifications effectuées à la Centrale, (dans cette phase le logiciel effectue une confrontation de compatibilité entre projet réalisé et installation montée), ou bien d'enregistrer la configuration dans un fichier pour la modifier par la suite ou de la conserver comme copie de sauvegarde pour reprendre la configuration précédente.



Pour de plus amples informations, consulter la notice du logiciel TiSecurityGSM



A chaque modification de la configuration via TiSecurityGSM, il est nécessaire de réapprendre l'installation en modalité **Actualiser** et de confirmer l'envoi de la configuration.

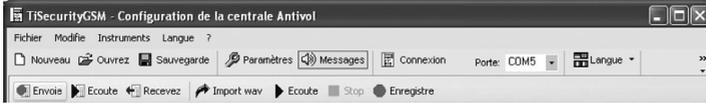
5 PROGRAMMATION

5.1 PROGRAMMATION A PARTIR D'ORDINATEUR PERSONNEL

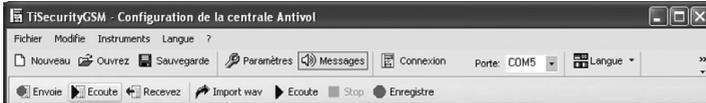
Programmation messages

Cette fonction du programme permet de gérer les messages vocaux de la Centrale de façon très simple, les commandes à disposition sont les suivantes:

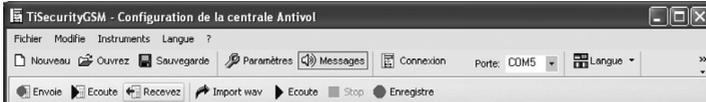
- **Envoyer:** transfère les messages vocaux du PC à la Centrale



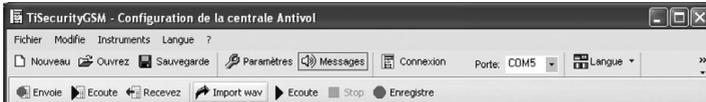
- **Ecouter:** permet d'écouter les messages vocaux directement du haut-parleur de la Centrale



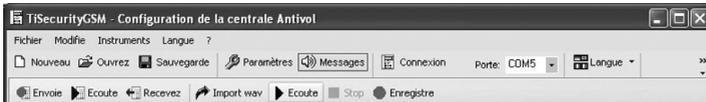
- **Recevoir:** transfère tous les messages vocaux de la Centrale au PC, et permet leur modification et leur enregistrement comme fichier de projet



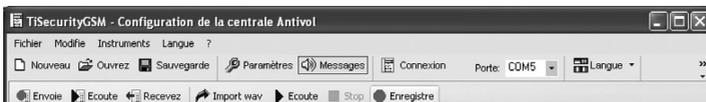
- **Importer WAV:** permet d'importer des fichiers audio avec extension WAV, les fichiers importés ne doivent pas avoir une durée supérieure à celle indiquée pour chaque message



- **Ecouter:** permet d'écouter les messages vocaux des hauts-parleurs du PC



- **Enregistrer:** pour enregistrer les messages à l'aide d'un micro raccordé au PC



Pour de plus amples informations, consulter la notice du logiciel TisecurityGSM

5 PROGRAMMATION

5.2 PROGRAMMATION A PARTIR DU CLAVIER

Après avoir effectué les opérations décrites dans le chapitre "Première activation", il est possible d'accéder aux menus de programmation pour effectuer une vaste série de personnalisations qui permettent de bénéficier à plein des caractéristiques de la Centrale antivol, tout en satisfaisant aux besoins de l'utilisateur.

Deux niveaux de programmation sont prévus:

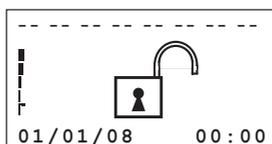
- **niveau 1** (utilisateur), permet l'accès aux fonctions qui permettent l'utilisation de la Centrale. Ne permet pas d'accéder aux menus Maintenance et Commandes et permet l'accès, mais avec une utilisation partielle, des menus Automations (activation et désactivation) et Mémoire alarms (ne permet pas l'effacement), permet également de renommer et d'activer les scénarios et les clés et de mettre à jour les codes numériques.

L'accès au niveau utilisateur est possible seulement

Du clavier

Appuyer sur la touche **OK**, puis taper le **code utilisateur** (de base 00000)

En cas de saisie d'un code erroné trois fois de suite, la Centrale empêche la saisie d'autres codes pendant 1 minute.



5 PROGRAMMATION

5.2 PROGRAMMATION A PARTIR DU CLAVIER

- **niveau 2** (installateur) permet l'accès à tous les menus, sauf la modification du code utilisateur

L'accès au niveau installateur est possible seulement

Du clavier

Appuyer sur la touche **OK**, puis taper le **code maintenance** (de base 00000)

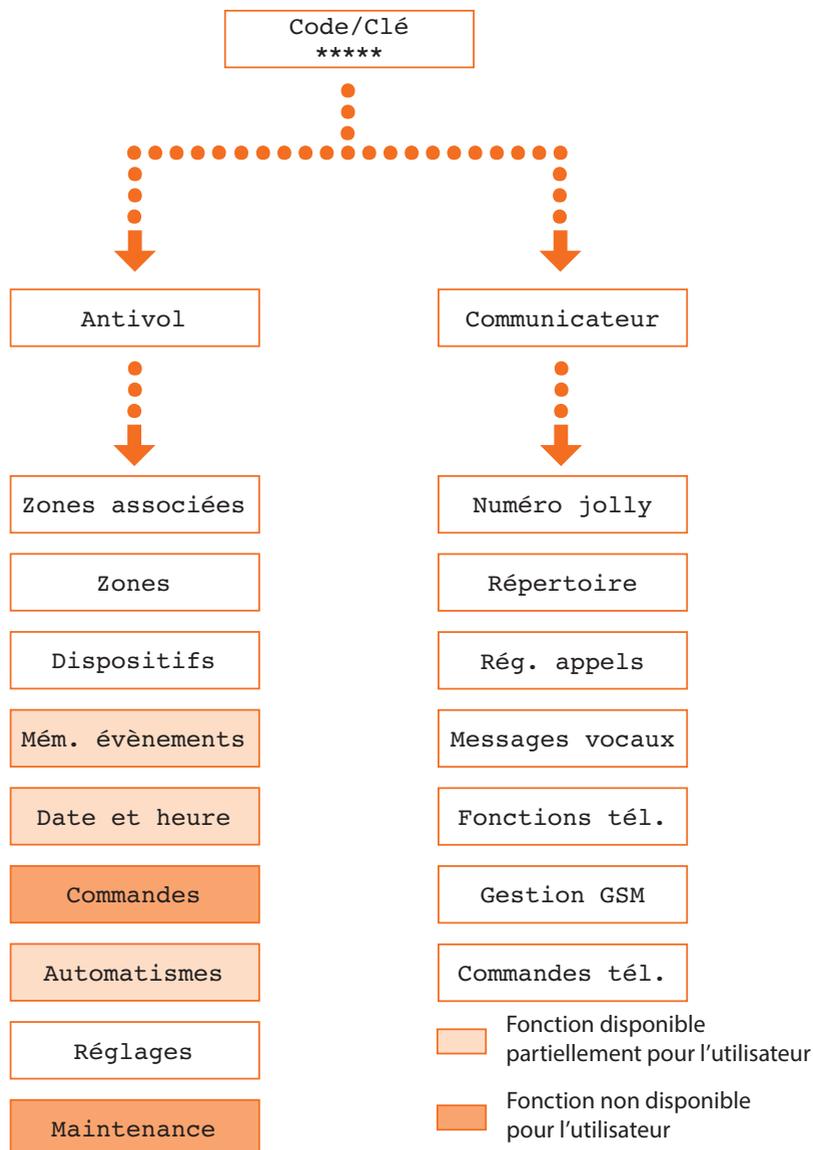
Le code Maintenance **ne permet pas l'activation/désactivation**;
si l'installation est **activée**, **il ne permet pas l'accès aux menus**.

N.B. dans le réglage en usine, les codes utilisateur et maintenance coïncident et sont tous deux égaux à: **00000**, dans ce cas on a toujours l'accès à tous les menus de programmation; pour modifier le code maintenance voir le paragraphe 6.9.

5 PROGRAMMATION

5.3 DIAGRAMME DU MENU DE PROGRAMMATION

Le menu principal est caractérisé par deux sections, pour plus de simplicité les programmations concernant le système Antivol ont été séparées de celles du Communicateur téléphonique.



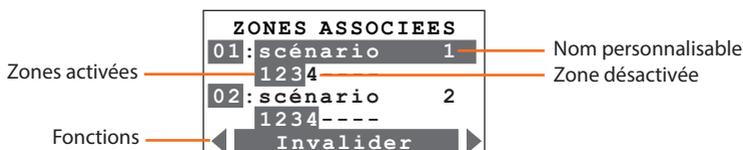
6 MENU ANTIVOL

Zones associées — Zones — Dispositifs — Mém. événements — Date et Heure — Commandes — Automatisation — Réglages — Maintenance

6.1 SCÉNARIOS

Ce menu contient 16 scénarios de partialisation qui peuvent être personnalisés et utilisés selon les besoins.

Dans la configuration de base, tous les scénarios sont habilités et prévoient l'activation de toutes les zones.



En appuyant sur les touches de déroulement horizontal (◀ ▶) choisir la fonction souhaitée parmi:

Invalidier

- sélectionner cette fonction pour désactiver le scénario sélectionné; confirmer en appuyant sur **OK**.

Eliminer

- éliminer le scénario sélectionné; confirmer en appuyant sur **OK**.

Renommer

- permet au moyen du clavier alphanumérique de personnaliser le nom du scénario sélectionné; mémoriser le nom en appuyant sur **OK**.

Modifier

- permet de modifier le scénario de partialisation sélectionné; confirmer en appuyant sur **OK**.

Appuyer sur les touches numériques correspondant aux zones à activer/désactiver. Confirmer le scénario en appuyant sur **OK**.

Pour utiliser un scénario de partialisation, le sélectionner directement depuis la page principale en utilisant les touches (◀ ▶).

Confirmer la sélection avec le code utilisateur ou en utilisant une clé non limitée.

6 MENU ANTIVOL



6.2 ZONES

Le menu Zones reporte la liste des zones en lesquelles l'installation antivol est divisée, en indiquant leur numéro et leur nom, les zones activées sont mises en évidence sur fond sombre.



Renommer

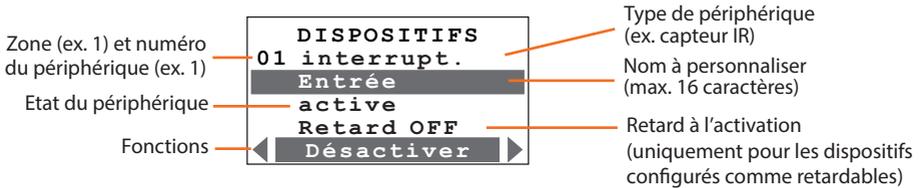
- permet au moyen du clavier alphanumérique de personnaliser le nom de la zone sélectionnée; mémoriser le nom en appuyant sur **OK**.

6 MENU ANTIVOL



6.3 DISPOSITIFS

Le menu dispositifs fournit des informations sur chaque composant qui se trouve dans l'installation antivol, donnant les données relatives à la zone d'appartenance, le numéro progressif du périphérique à l'intérieur de la zone, le type (capteur IR, sirène interne, etc.), le nom, l'état (activé ou désactivé) et le retard à l'activation.



Avec les touches de déroulement vertical choisir le périphérique

Avec les touches de déroulement horizontal choisir la fonction souhaitée parmi:

Activer

- active le périphérique sélectionné; confirmer l'activation en appuyant sur

Désactiver

- désactive le périphérique sélectionné; après la première activation, **tous les périphériques sont activés**; confirmer la désactivation en appuyant sur

La désactivation de un ou plusieurs périphériques peut compromettre la sécurité de l'antivol, pour cela un écran de confirmation est présenté, afin d'éviter des désactivations accidentelles.

En désactivant une clef mécanique et des dispositifs appartenant à la zone 0, ceux-ci perdront leur fonction, à l'exception des commutateurs de branchement qui conservent leur fonctionnement.

N.B. La désactivation se réfère aux fonctions anti-intrusion et 24 heures.

Renommer

- permet au moyen du clavier alphanumérique de personnaliser le nom de la zone sélectionnée; mémoriser le nom en appuyant sur

Retard ON

- Si un dispositif est configuré comme retardable, la Centrale propose la possibilité d'activer le retard d'entrée.

Cette fonction donne la possibilité de retarder l'alarme en entrée pour les différents capteurs (programmer la durée du retard dans le menu Réglages, par. 6.8); confirmer en appuyant sur

Retard OFF

- aucun retard: dans le cas d'enregistrement d'un événement, le capteur activera immédiatement l'alarme; confirmer en appuyant sur

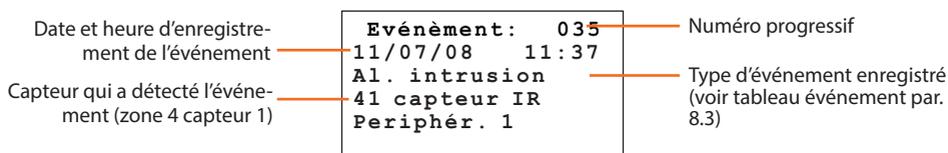
6 MENU ANTIVOL



6.4 MEMOIRE EVENEMENTS

Consulter ce menu pour visualiser les derniers 200 événements enregistrés par l'installation anti-vol et en connaître le type (voir tableau événements au par. 8.3) la date et l'heure d'enregistrement et, en cas d'alarme, savoir par quel capteur elle a été générée.

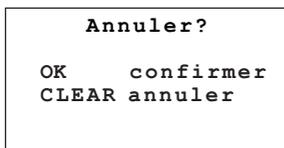
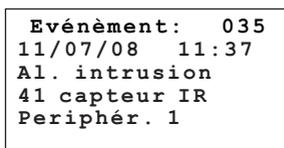
Pour la commodité de la consultation, les événements sont montrés dans l'ordre chronologique à partir du plus récent.



Avec les touches il est possible de visualiser l'un après l'autre tous les événements mémorisés.

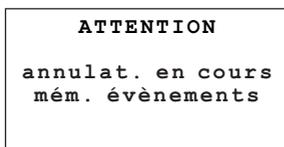
Effacement de la Mémoire événements (possible seulement avec code installateur)

L'installateur peut effacer la mémoire complète des événements par la procédure suivante:



Appuyer sur la touche **OK**

L'écran ci-contre apparaît; pour sortir du menu d'effacement, appuyer sur la touche



Pour annuler la mémoire, appuyer sur **OK**

6 MENU ANTIVOL

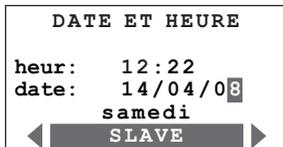


6.5 DATE ET HEURE

Accéder à ce menu pour régler ou modifier l'heure et la date actuelles; l'afficheur présente l'heure et dans la date dans les formats:

- Heure: hh:mm (heures:minutes)
- Date: jj/mm/aa (jour/mois/année)

La procédure de réglage est la suivante:



Régler l'heure et la date en se servant des touches numériques; lorsqu'on tape un chiffre, le curseur se déplace sur le suivant, pour déplacer le curseur de la ligne de l'heure à celle de la date et vice-versa, utiliser les touches

En la configurant comme horloge **MASTER**, la centrale envoie toutes les 10 minutes l'actualisation de l'heure à tous les dispositifs dotés d'horloge présents sur l'installation My Home (moniteur tactile, Centrale de thermostat, etc.).

Important: un seul dispositif de l'installation peut être configuré comme MASTER, tous les autres doivent être configurés comme SLAVE. (sur la Centrale, cette configuration est possible uniquement en accédant au menu par l'intermédiaire du code entretien)



Confirmer le réglage en appuyant sur **OK**; l'écran du menu Antivol apparaît.

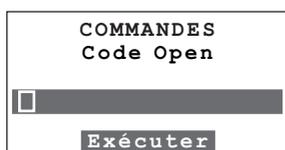
6 MENU ANTIVOL



6.6 COMMANDES

Lorsqu'on accède à ce menu, il est possible d'envoyer des commandes sur le bus SCS, en tapant le code correspondant Open Web Net (voir chapitre 9), cela permet par exemple d'activer l'arrosage du jardin, d'allumer ou éteindre l'éclairage, de lever ou baisser les volets, etc. L'accès à ce menu est possible uniquement en utilisant le Code maintenance.

La procédure est la suivante:



- ① ② ③
- ④ ⑤ ⑥
- ⑦ ⑧ ⑨
- * ⑩ #

Tapier le code Open Web Net à exécuter ou un code simplifié (voir par. 8.5)



Conformer le réglage, en appuyant sur **OK**; si le code est correct, à l'affichage apparaît l'inscription: "commande exécutée"



Appuyer sur **CLEAR** pour revenir à l'écran précédent ou maintenir appuyée la touche jusqu'à l'apparition de l'écran initial



Pour pouvoir envoyer des Commandes Open d'automatisme (éclairage ou automatismes), il faut installer une interface SCS/SCS réf. F422

6 MENU ANTIVOL

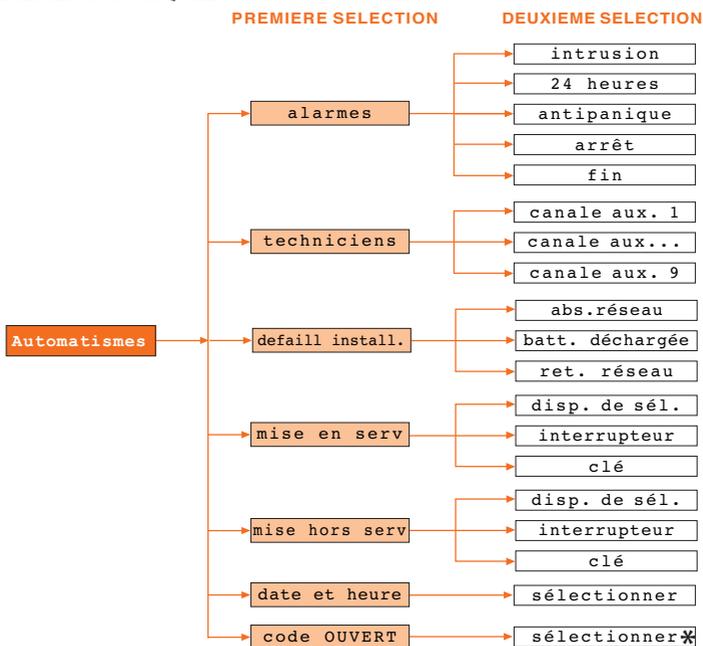


6.7 AUTOMATIONS

Lorsqu'on entre dans ce menu avec le Code Maintenance, la liste des 20 automatisations programmables apparaît; l'automatisation permet d'associer une activation en présence d'un événement spécifique de l'installation antivol.

Par exemple, il est possible de programmer la Centrale de façon à ce qu'en cas d'alarme intrusion, elle envoie une commande d'allumage éclairage pour désorienter l'intrus.

EVENEMENTS AUXQUELS IL EST POSSIBLE D'ASSOCIER UNE AUTOMATISATION



* N.B. Dans ce cas le code Open peut être seulement du type Eclairage ou Automation et point-point (non applicable aux commandes générales ou de groupe).



Pour ce type d'automatisation, il est nécessaire de d'installer les commandes correspondantes sur le BUS du système Anti-intrusion.

Quelques exemples d'automatisation

Alarme intrusion: allumage éclairage milieu 3 à chaque alarme intrusion

Date et heure: débranchement antivol chaque jour à 7.00 (ex. de chaîne: **/**/07:00)

Code open: associe deux manœuvres, par exemple l'extinction de l'éclairage dans une pièce, lorsque dans cette pièce sont relevés les volets

Clé: il est possible de programmer une clé de telle sorte que lorsqu'elle est utilisée pour l'activation/désactivation, correspond à cette opération l'allumage ou l'extinction d'une lumière

6 MENU ANTIVOL

Zones associées — Zones — Dispositifs — Mém. événements — Date et Heure — Commandes — **Automatisme** — Réglages — Maintenance

ANTIVOL
 Mém. évènements
 Date et heure
 Commandes
 Automatismes



Sélectionner Automatismes et appuyer sur **OK** pour confirmer, à l'écran apparaît la liste des automatisations

AUTOMATISMES
 1:Automatisme 1
 2:Automatisme 2
 3:Automatisme 3
 Renommer

Après avoir sélectionné une rubrique de la liste avec les touches , appuyer sur **OK** pour confirmer



Taper le nom à assigner à l'automatisme, par exemple "Allumer Lumières" et le mémoriser en appuyant sur **OK**;

AUTOMATISMES
 1:Allumer Lumières
 2:Automatisme 2
 3:Automatisme 3
 Evènement

Sur la dernière ligne de l'écran apparaît l'inscription Evènement, appuyer sur **OK** pour confirmer et accéder à l'écran suivant



CHOISIR EVENEM.
 Alarmes
 Techniciens
 Défaill. install
 intrusion

Avec les touches effectuer la PREMIERE SELECTION (voir schéma événements à la page précédente)
 avec les touches effectuer la DEUXIEME SELECTION parmi celles associées(dernière ligne de l'afficheur, par ex. intrusion)



Confirmer en appuyant sur **OK**; à l'affichage apparaît l'inscription "Exécuter commandes"

SUITE

6 MENU ANTIVOL

Zones associées — Zones — Dispositifs — Mém. événements — Date et Heure — Commandes — **Automatisme** — Réglages — Maintenance



EXEC. COMMANDES
code open

Modifier

OK



EXEC. COMMANDES
code open

*1*1*11*##

Mémoriser

① ② ③
④ ⑤ ⑥
⑦ ⑧ ⑨
* 0 #

Taper le code Open Web Net à exécuter
(voir chap. 9).



AUTOMATISMES

1:Allumer Lumières
2:Automatisme 2
3:Automatisme 3

Valider

OK

Appuyer sur **OK** pour mémoriser l'automatisme

CLEAR

Appuyer sur **CLEAR** pour annuler l'opération

Sur la dernière ligne de l'afficheur apparaît l'inscription correspondant à l'opération à effectuer, puis si l'automatisme est **désactivé**, apparaît l'inscription **valider (activer)** et vice-versa;



AUTOMATISMES

1:Allumer Lumières
2:Automatisme 2
3:Automatisme 3

Invalider

OK

Appuyer sur **OK** pour activer l'automatisme

Le numéro qui identifie l'automatisme programmée s'affiche, mis en évidence dans un cadre foncé



AUTOMATISMES

1:Allumer Lumières
2:Automatisme 2
3:Automatisme 3

Eliminer

CLEAR

La programmation terminée, maintenir appuyée la touche **CLEAR** pour revenir à l'écran initial

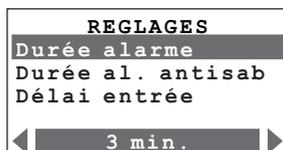
Les automatismes programmés peuvent être activés ou désactivés séparément selon les besoins, ou bien éliminés en sélectionnant la fonction spéciale avec les touches ◀ ▶

6 MENU ANTIVOL



6.8 REGLAGES

Les rubriques qui se trouvent dans ce menu peuvent être personnalisées par l'utilisateur sans risque de compromettre le fonctionnement correct de l'installation.



Avec les touches de déroulement vertical (▲▼) choisir la fonction souhaitée parmi:

- Durée alarme** - permet de régler la durée de la sonnerie des sirènes en cas d'alarme, en choisissant une valeur parmi celles proposées (de "bref" à 10 minutes); confirmer en appuyant sur **OK**.
- Durée al. antisab** - permet de régler la durée de la sonnerie des sirènes en cas d'alarme pour problèmes de réception du signal SCS, en choisissant une valeur parmi celles proposées (de "bref" à 10 minutes); confirmer en appuyant sur **OK**.
- Délai entrée** - assigne le temps de retard pour l'activation des capteurs configurés comme retardables (voir menu Dispositifs); choisir la durée du retard parmi celles proposées dans le menu (comprise entre 0 seconde et 3 minutes); confirmer en appuyant sur **OK**.
- Délai sortie** - assigne le temps de retard pour l'activation des capteurs configurés comme retardables (voir menu Dispositifs); choisir la durée du retard parmi celles proposées dans le menu (comprise entre 0 seconde et 3 minutes); confirmer en appuyant sur **OK**.

Si un dispositif est configuré comme retardable, la Centrale propose la possibilité de désactiver le retard d'entrée.

Si les retards programmés sont différents de 0 (validés), lorsqu'on programme pour un dispositif retardé le retard sur OFF, cela invalide le retard en entrée, tandis que celui en sortie reste valide.

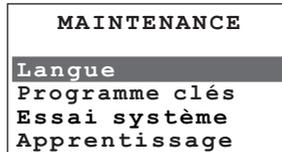
- Code utilis.** - cette fonction permet de modifier le code utilisateur. Dans la configuration par défaut les codes utilisateur et maintenance sont identiques, à savoir: 00000. Dans ce cas, l'on a accès à tous les menus de programmation; si cette configuration est modifiée, le code utilisateur ne permet plus d'accès aux menus réservés à l'installateur.
- Code/Clé** - présente la liste des clés transpondeur, télécommandes et codes numériques: pour chacun de ceux-ci, il est possible d'en activer ou d'en désactiver l'utilisation; les codes peuvent être personnalisés.
- Contraste** - réglage du contraste de l'afficheur.
- Signal sonore** - si des dispositifs retardés sont présents sur l'installation, il est possible d'activer un signal sonore de la centrale et de tous les activeurs pendant la durée programmée pour le retard.

6 MENU ANTIVOL



6.9 MAINTENANCE (RESERVE A L'INSTALLATEUR)

L'accès à ce menu est possible uniquement en utilisant le Code maintenance (par défaut 00000)



Avec les touches de déroulement vertical (▲▼) choisir la fonction souhaitée parmi:

- Langue** - choix de la langue pour l'affichage et les messages vocaux; confirmer en appuyant sur **OK**.
- Programme clés** - permet de programmer les télécommandes et les transpondeurs pour le branchement et le débranchement de l'antivol.
 Avec les touches (◀▶) choisir une option parmi les suivantes:
 - Nouveau:** pour la programmation de télécommandes et transpondeurs nouveaux
 - Partager:** pour programmer une télécommande qui sera utilisée pour plusieurs systèmes antivol (ex. maison et bureau)
 - Mettre à jour:** pour reconfigurer une télécommande dont on soupçonne le code d'avoir été copié
 - Sélectionner:** permet d'associer à télécommande/transpondeur des limitations d'utilisation
 - Éliminer:** pour éliminer la télécommande ou le transpondeur sélectionné
 - Éliminer tout:** pour effacer tous les codes de télécommandes et transpondeurs; puis exécuter la programmation (pour la programmation, se reporter aux par. 4.7 et 4.10).
- Essai système** - sélectionner cette fonction et appuyer sur **OK** pour confirmer; le système se met en modalité ESSAI, cela permet à l'installateur d'exécuter tous les contrôles sur l'installation, sans activer l'alarme. Quand cette fonction est sélectionnée, la Centrale peut recevoir des appels téléphoniques.
- Apprentissage** - cette fonction permet à la Centrale antivol de reconnaître tous les périphériques qui composent l'installation antivol, en identifiant leur typologie (capteur IR, sirène interne, etc.) et leur zone d'appartenance.
 3 options sont disponibles:
 - Automatique:** la centrale exécute un balayage du système et configure chacun des périphériques (pour la procédure, se reporter au par. 4.2).
 - Manuel:** permet de vérifier le raccordement, le type et la situation du tamper de chacun des dispositifs, en les mémorisant.
 - Actualiser:** idem Automatique, mais conserve les réglages des capteurs (retards, etc.).

6 MENU ANTIVOL

Zones associées | Zones | Dispositifs | Mém. évènements | Date et Heure | Commandes | Automatisation | Réglages | Maintenance

6.9 MAINTENANCE

Essai connexion

- permet d'activer ou désactiver la vérification périodique des interconnexions entre la Centrale et les dispositifs qui lui sont raccordés.

Interconnexions: si un périphérique ne communique pas avec la Centrale par suite de dérangements, l'installateur a la possibilité d'éviter que cela ne provoque une alarme en désactivant ce contrôle.

Flash sirène ext

- cette fonction permet de signaler au moyen du flash de la sirène extérieure le branchement (3 flash) et le débranchement (un flash) de l'installation antivol.

Code mainten.

- dans la configuration de base les codes utilisateur et maintenance coïncident et permettent l'accès à tous les menus, cette fonction permet de les différencier afin de permettre l'accès aux menus réservés à l'installateur. Avant de pouvoir modifier le code utilisateur, il est nécessaire de modifier le code maintenance.

Le code entretien **ne permet l'activation/désactivation de l'installation;**

Si l'installation est activée, il n'est pas possible d'accéder aux menus à l'aide du code entretien.



Pour sortir du menu Maintenance, **il faut appuyer sur la touche** , car le délai d'attente n'est pas prévu au-delà de 30 secondes. (la centrale **ne revient pas automatiquement** à l'écran initial après 30 secondes de non utilisation du clavier).

6.10 EN CAS DE PERTE DU CODE MAINTENANCE

Cette procédure permet à l'installateur de récupérer son code, au cas où il l'aurait oublié ou perdu.

- S'assurer que le système est débranché;
- Dégager la Centrale de son étrier, cette opération provoquera une alarme;
- Positionner l'interrupteur à glissière situé à l'arrière de la Centrale sur la position OFF;
- Appuyer sur le poussoir de remise à zéro (Reset), la Centrale se met en "Maintenance";
- A ce moment il est possible de lire le code en accédant au sous-menu "Code Maintenance".

7 MENU COMMUNICATEUR

Numéro jolly

Répertoire

Rég. appels

Messages vocaux

Fonctions tél.

Gestion GSM

Commandes tél.

7.1 NUMERO JOLLY

En cas d'alarme, la Centrale antivol s'active pour appeler les numéros de téléphone programmés, le "Numéro Jolly" est le **premier** numéro de téléphone qui sera toujours appelé par la Centrale lors de la détection de **tout** type d'alarme (intrusion, défaut installation ou alarme technique) sauf dans le cas où **tous** les appels sont désactivés (par. 7.5).

Dans ce menu il est possible d'introduire, modifier ou annuler le numéro de téléphone programmé comme "Numéro Jolly" (ex. le numéro de son propre portable).

NUMERO JOLLY
00 : nom

Renommer



NUMERO JOLLY
00 : mon Portable

Mémoriser



NUMERO JOLLY
00 : mon Portable

Numéro tél



NUMERO JOLLY
00 : mon Portable
332 , 1234567

Mémoriser

OK

① ② ③
④ ⑤ ⑥
⑦ ⑧ ⑨
* 0 #

Appuyer sur **OK** pour confirmer la fonction "Renommer" et taper le nom à assigner au numéro Jolly

OK

Confirmer le nom en appuyant sur **OK**; à l'affichage apparaît pendant quelques secondes l'inscription "En exécution"

OK

① ② ③
④ ⑤ ⑥
⑦ ⑧ ⑨
* 0 #

Appuyer sur **OK** pour confirmer et taper le numéro souhaité, pour insérer des pauses, utiliser la touche **#**, la pause sera visualisée par une virgule

Quand la modalité Ademco est activée, le numéro Jolly doit être celui de la Centrale de surveillance.

OK

Appuyer sur **OK** pour confirmer

Après avoir mémorisé le numéro Jolly, il est possible de sélectionner à l'aide des touches **◀ ▶** la fonction "Essai GSM" et d'effectuer un appel du numéro programmé, afin de s'assurer de la bonne programmation du numéro Jolly et dans le même temps de s'assurer du bon fonctionnement du module GSM.

Sélectionner la fonction "Essai" pour effectuer un appel du numéro Jolly sur la ligne PSTN.

7 MENU COMMUNICATEUR

Numéro jolly

Répertoire

Rég. appels

Messages vocaux

Fonctions tél.

Gestion GSM

Commandes tél.

7.1 NUMERO JOLLY

Si la centrale se trouve en modalité **My Home** ou **Ademco**, il est possible de configurer la Centrale de telle sorte qu'elle effectue un test de fonctionnement de la ligne téléphonique. Le test peut être effectué une fois par jour en programmant l'heure, ou bien à intervalles de 2, 6, 8, 12 ou 24 heures.

NUMERO JOLLY
00: My Home
123456789
Renommer



NUMERO JOLLY
00: My Home
123456789
Test Ligne



TEST LIGNE
Heure deb. : 22:00
Freq. HOR : OFF



TEST LIGNE
Heure deb. : 22:00
Freq. HOR : OFF



TEST LIGNE
Heure deb. : 22:00
Freq. HOR : 12

Après avoir programmé le numéro jolly pour My Home ou Ademco, par l'intermédiaire des touches , sélectionner Test Ligne.



Appuyer sur **OK** pour confirmer

Avec les touches , configurer l'heure de début du test; utiliser les touches pour sélectionner minutes/heures ou pour passer à la programmation de la fréquence

Pour répéter le test à intervalles réguliers, à l'aide des touches , sélectionner la fréquence de répétition du test de la ligne (2, 6, 8, 12, 24, 120 ou 336 heures).

En cas d'appel vocal en cours, ce dernier sera bloqué par l'appel de test



Appuyer sur **OK** pour mémoriser

Maintenir appuyée la touche **CLEAR** jusqu'à l'apparition de l'écran initial

7 MENU COMMUNICATEUR

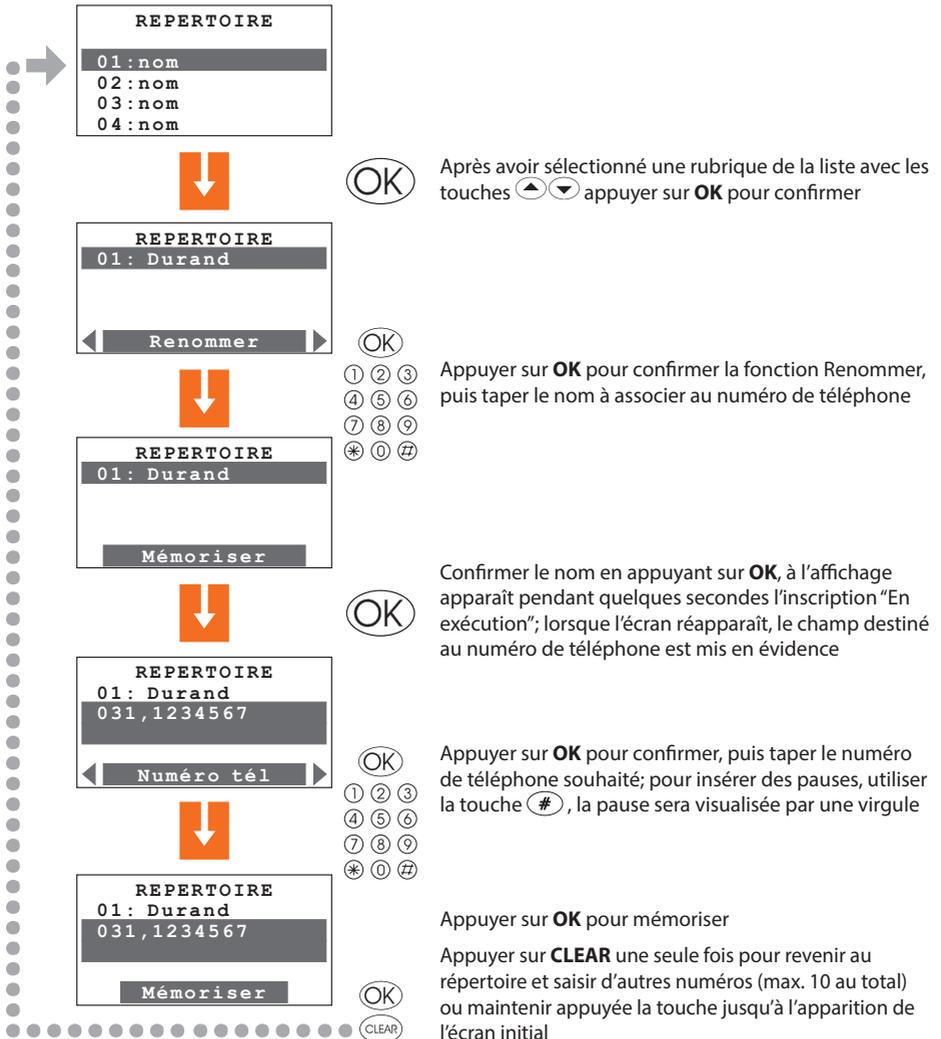
Numéro jolly — Répertoire — Rég. appels — Messages vocaux — Fonctions tél. — Gestion GSM — Commandes tél.

7.2 REPERTOIRE

Ce menu permet de mémoriser **10** numéros téléphoniques, parmi lesquels il sera possible de choisir les 4 numéros à appeler suivant le type d'alarme enregistré par le système (voir paragraphe suivant). Les fonctions disponibles sont:

Modifier - pour introduire un nouveau numéro ou modifier un existant.

Eliminer - pour éliminer du répertoire le numéro sélectionné.



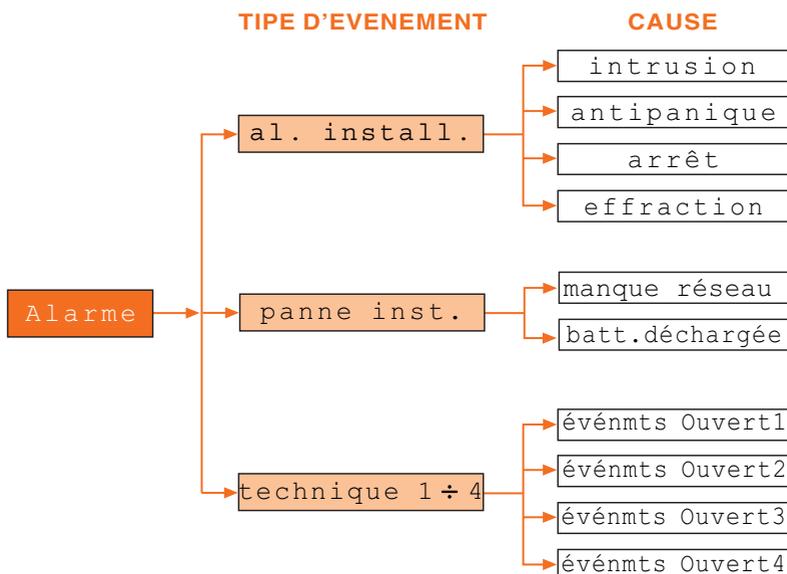
7 MENU COMMUNICATEUR



7.3 PROGRAMMER APPELS

Ce menu permet l'association des numéros téléphoniques mémorisés dans le répertoire aux événements d'alarme détectables par le système antiviol ou tout événement Open choisi par l'utilisateur; à chaque événement il est possible d'associer jusqu'à **4** numéros de téléphone (en plus du numéro Jolly qui est commun à tous les événements).

Les événements prévus sont de trois types, comme indiqué dans le schéma



Les événements **“alarme installation”** et **“panne installation”** sont ceux détectés par le système antiviol; les événements de type **“technique”** sont décidés par l'utilisateur, dans ce cas après avoir associé les numéros téléphoniques à appeler, le code Open relatif à l'événement qui sera à l'origine de l'appel (ex. *5*12*#1## = activation du détecteur de gaz) (voir chap. 9) sera demandé. Parmi les événements de type **“technique”** est inclus le télésecours qui fonctionne uniquement sur le canal auxiliaire 9.

Lorsqu'un des événements décrits ci-dessus est vérifié, la Centrale antiviol compose automatiquement les numéros de téléphone associés à cet événement particulier et communique au moyen d'un message vocal (voir par. 7.4) le type d'alarme survenu.

Si la Centrale trouve occupé ou ne reçoit pas de réponse, elle répète les appels le nombre de fois programmé (voir par. 7.5); l'utilisateur appelé a la possibilité d'interrompre le cycle d'appels en composant le **code utilisateur** (de base 00000) sur son propre téléphone après avoir écouté le message enregistré. Si le code utilisateur n'est pas composé, la Centrale continuera à répéter les numéros de téléphone programmés, dont elle n'a pas reçu de réponse.

7 MENU COMMUNICATEUR

Numéro jolly — Répertoire — **Rég. appels** — Messages vocaux — Fonctions tél. — Gestion GSM — Commandes tél.

7.3 PROGRAMMER APPELS

Procédure de programmation:

```

REGLER APPELS
01: alarme inst.
02: panne inst.
03: technicien 1
Invalidier
  
```



```

REGLER APPELS
01: alarme inst.
02: panne inst.
03: technicien 1
Memoriser
  
```



```

REGLER APPELS
01: alarme inst.
02: panne inst.
03: alarme gaz
Numéros tél.
  
```



```

NUM. A APPELER
01: numéro 1
02: numéro 2
03: numéro 3
Modifier
  
```



SUITE

Les appels peuvent être activés ou désactivés séparément selon les besoins, ou bien éliminés en sélectionnant la fonction spéciale avec les touches  

Sur la dernière ligne de l'afficheur apparaît l'inscription correspondant à l'opération à effectuer, puis si l'appel est **désactivé**, l'inscription **valider** (activer) et vice-versa



La fonction DÉSACTIVER se réfère aux seuls numéros programmés ci-après. Le numéro Jolly est dans tous les cas appelé

Avec les touches de déroulement vertical choisir une rubrique de la liste



Appuyer sur **OK** pour confirmer, il est maintenant possible de personnaliser le nom à l'aide du clavier alphanumérique, à la fin appuyer à nouveau sur **OK** pour mémoriser le nom



La fonction "Numéros à appeler" apparaît, appuyer sur **OK** pour confirmer

La liste des **4** numéros téléphoniques associés à cet événement apparaît, si elle a été mémorisée au préalable, sinon elle est vide comme sur la figure

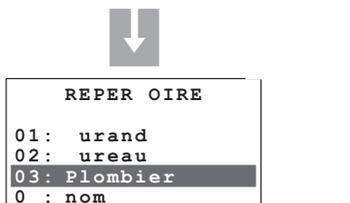


Avec les touches de déroulement vertical, choisir une des rubriques et appuyer sur **OK**

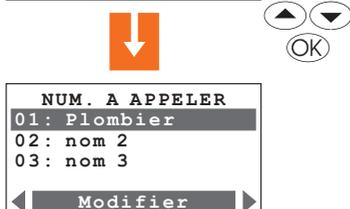
7 MENU COMMUNICATEUR

Numéro jolly | Répertoire | **Rég. appels** | Messages vocaux | Fonctions tél. | Gestion GSM | Commandes tél.

7.3 PROGRAMMER APPELS



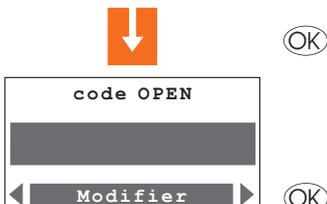
La liste des 10 numéros téléphoniques contenus dans le répertoire apparaît



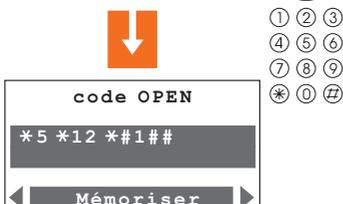
Choisir le numéro qui devra être appelé à la survenue de l'événement et confirmer en appuyant sur **OK**



A ce moment il est possible: de sélectionner une autre rubrique et d'associer un autre numéro de téléphone au même événement ou d'appuyer sur **CLEAR** pour revenir à la première page du menu et programmer les appels pour d'autres événements



Pour les alarmes techniques, après avoir appuyé sur **CLEAR**, la demande de la commande apparaît; appuyer sur **OK** pour confirmer



Appuyer à nouveau sur **OK**, puis composer le code Open (voir chap. 9) relatif à l'événement à signaler



Appuyer sur **OK** pour confirmer le code

Appuyer sur **CLEAR** pour revenir à l'écran précédent ou maintenir appuyée la touche jusqu'à l'apparition de l'écran initial

7 MENU COMMUNICATEUR



7.4 MESSAGES VOCAUX

Les messages vocaux sont envoyés par la Centrale aux numéros téléphoniques programmés, lorsqu'un événement particulier survient (voir paragraphe précédent) ex. "le système antivol est en alarme intrusion", ou comme réponse à des commandes téléphoniques envoyés par l'utilisateur (par. 6.7) ex. "lever volets".

Ce menu permet d'enregistrer, réécouter et mémoriser les parties personnalisables des messages vocaux. Le message complet que l'utilisateur entendra en cas d'appel sera une composition de parties préenregistrées et parties personnalisées, par exemple en cas d'alarme pour fuite de gaz le message sera :

Système My Home. Attention alarme gaz **pour écouter appuyer sur un numéro**

Après avoir appuyé sur un numéro, l'utilisateur entendra :

Message personnalisé (adresse) + **l'installation est branchée, attention** alarme gaz + **introduire code.**

Après avoir tapé le code correct, l'utilisateur a la possibilité d'envoyer des commandes à la Centrale, en réponse il obtiendra un message vocal ex. exécuté.

Si l'on tape un code erroné trois fois consécutives, la Centrale interrompt la communication.

Messages préenregistrée <i>Messages personnalisables</i>	Partie préenregistrée	Partie à enregistrer	Partie préenregistrée
Système MyHome, attention + type d'alarme (ex. intrusion)	Pour écouter, appuyer sur un numéro	<i>Message enregistré par.. nome et adresse utilisateur</i>	Etat de l'installation (ex. branché) + type d'alarme + introduire code
Système MyHome, attention + type d'alarme (es. manque secteur)			
Système MyHome, attention + message personnalisé			

Pendant l'enregistrement des messages, prêter attention au temps disponible, qui est fixé à **8 secondes** pour l'adresse et à **2 secondes** pour les autres messages. Il est de toutes façons toujours possible de réécouter le message et, si l'enregistrement se montrait incomplet ou insatisfaisant, d'en dicter un nouveau. **Le message préexistant ne sera pas effacé**, si non après avoir choisi la fonction "**Mémoriser**".

Le temps disponible pour la dictée du message est visualisé sur l'afficheur par une série d'astérisques qui petit à petit s'effacent avec les secondes qui passent.



- En cas de coupure de courant secteur, tous les messages restent mémorisés.

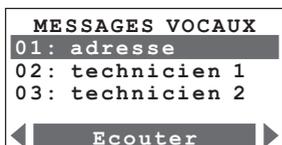
- En cas de batterie déchargée ou non raccordée, il n'est pas possible d'accéder à ce menu.

7 MENU COMMUNICATEUR

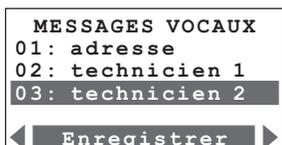
Numéro jolly | Répertoire | Rég. appels | **Messages vocaux** | Fonctions tél. | Gestion GSM | Commandes tél.

7.4 MESSAGES VOCAUX

Procédure d'enregistrement, écoute et mémorisation des messages vocaux:



Avec les touches de déroulement vertical choisir une rubrique de la liste



A l'aide des touches de déroulement horizontal, choisir la fonction "Enregistrer" et confirmer le choix en appuyant sur **OK**

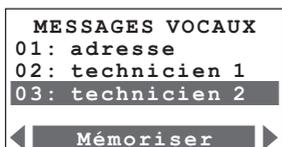


Sur l'afficheur apparaît l'indicateur du temps à disposition (astérisques)

- Commencer l'enregistrement en parlant avec une voix normale en face de la Centrale
- Lorsque le temps utile à l'enregistrement est écoulé, sélectionner la fonction "**Ecouter**" pour vérifier la qualité du message



Si l'enregistrement s'est fait correctement, sélectionner "Mémoriser" et appuyer sur **OK**; sur l'afficheur apparaît pendant quelques secondes l'inscription "en exécution"



Appuyer sur **CLEAR** une seule fois pour revenir à la première page de ce menu ou bien maintenir appuyée la touche pour sortir de la programmation



7 MENU COMMUNICATEUR



7.4 MESSAGES VOCAUX

Quand le protocole Ademco est sélectionné, l'association entre canal auxiliaire et type d'alarme technique est fixe (voir tableau).

Il est par conséquent important d'enregistrer le message vocal correspondant au type d'alarme technique.

Type d'alarme technique	Type d'alarme technique
Fuite de gaz	1
Congélateur	2
Inondation	3
Alarme anti-panique	4
Alarmes techniques génériques	5 - 6 - 7
Incendie	8
Télésecours	9

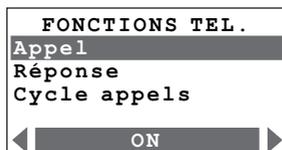
Il est recommandé de remplir sur le manuel d'utilisation le tableau des messages vocaux relatifs aux alarmes techniques.

7 MENU COMMUNICATEUR



7.5 Fonctions téléphoniques

Les rubriques présentes dans ce menu peuvent être personnalisées, pour optimiser le fonctionnement du communicateur téléphonique sur la base de ses propres besoins.



Avec les touches de déroulement vertical (▲▼) choisir la fonction souhaitée parmi:

Appel

- active la Centrale pour effectuer des appels téléphoniques, les options disponibles sont:

GSM OFF: appels GSM désactivés

PSTN OFF: appels PSTN désactivés

ON: appels tous activés

OFF: appels tous désactivés.

Une fois le choix effectué, confirmer en appuyant sur **OK**.

En sélectionnant l'option **OFF**, s'affiche une demande de confirmation pour éviter les désactivations involontaires

Réponse

- programme le nombre de sonneries (de OFF à 8) après lequel la Centrale répond à un appel; en présence de répondeur téléphonique, le nombre de sonneries à programmer devra être supérieur à celui programmé pour le répondeur.

Pour les appels GSM le nombre de sonneries est fixe: 1 sonnerie.

En réglant sur **OFF**, la Centrale 3486 **ne répond pas aux appels provenant des deux canaux** (GSM et PSTN).

Délai appel

- cette fonction permet de retarder (de 0 à 60 secondes) le démarrage du cycle d'appels à la suite d'une alarme; dans l'intervalle de temps programmé il est possible de bloquer les appels par action sur la télécommande ou en composant le mot de passe sur le clavier de la Centrale (la remise à zéro locale des dispositifs auxiliaires ne bloque pas les appels).

DTMF/PULSE

- sur la base du type de ligne téléphonique, valider la modalité de fonctionnement: **DTMF** pour ligne à tonalités; **Pulse** pour ligne à impulsions (seulement pour ligne PSTN)

7 MENU COMMUNICATEUR

Numéro jolly — Répertoire — Rég. appels — Messages vocaux — **Fonctions tél.** — Gestion GSM — Commandes tél.

7.5 FONCTIONS TELEPHONIQUES

Absence réseau

- permet de programmer le temps (de 10 min. à 10 heures) qui s'écoule entre le moment où la tension du secteur vient à manquer et le démarrage des appels téléphoniques de la part de la Centrale, choisir parmi les options proposées la plus adaptée.

Cycle appels

- Le fonctionnement des cycles d'appels est le suivant: après avoir appelé le numéro Jolly, la Centrale appelle dans l'ordre les numéros de téléphone programmés pour ce type spécifique d'alarme; entre deux appels 20 secondes environ s'écoulent.

Une fois terminé le premier cycle d'appels, la Centrale entame le second cycle (si programmé); lors du cycle suivant elle appelle uniquement les numéros de téléphone qui n'ont pas répondu au premier appel, occupés au moment de l'appel ou qui ont répondu à l'appel sans qu'ait été enfoncé le numéro requis par la Centrale.

Et ainsi de suite pour le nombre de cycles programmés (au maximum 4).

Si le portail My Home est activé, le numéro Jolly est celui du portail; dans ce cas, il est appelé jusqu'à ce qu'une réponse soit obtenue indépendamment du nombre de cycles programmés.

Le cycle d'appels peut être bloqué à tout moment:

- **localement**: au moyen de la télécommande ou en composant **le code utilisateur**
- **à distance** (ligne téléphonique): en composant sur le clavier du téléphone **le code utilisateur** (de base 00000), après avoir reçu un message d'alarme.

Si l'appel du portail My Home reste sans réponse, l'appel est répété quand bien même le cycle d'appels aurait été bloqué.

Contr. distance

- Cette fonction se subdivise en:

Téléassistance: permet d'activer des appels de téléassistance en entrée pour les centrales qui utilisent le protocole Contact ID (voir chap. 9).

La fonction Téléassistance est possible uniquement si la centrale 3486 est en modalité "Test système".

Contrôle à distance: prévoit les options suivantes:

- **UTILISATEUR**: la gestion de la fonction anti-intrusion à distance est possible pour le seul utilisateur via appel téléphonique.
- **OPÉRATEUR**: la gestion de la fonction anti-intrusion à distance est possible pour la seule Centrale de surveillance.
- **ON**: la gestion de la fonction anti-intrusion à distance est possible pour l'utilisateur et pour la Centrale de surveillance.
- **OFF**: la gestion de la fonction anti-intrusion à distance est désactivée.

7 MENU COMMUNICATEUR

Numéro jolly — Répertoire — Rég. appels — Messages vocaux — **Fonctions tél.** — Gestion GSM — Commandes tél.

7.5 FONCTIONS TELEPHONIQUES

Priorité canal - permet de programmer la priorité du canal sur lequel doivent être passés les appels (GSM ou PSTN); l'appel est passé en premier sur le canal programmé, si l'appel n'aboutit pas, la Centrale utilise l'autre canal.

Secretariat tél - cette fonction informe la centrale que sur la ligne téléphonique PSTN est installée un répondeur de façon à pouvoir coordonner le fonctionnement répondeur/Centrale; en présence d'un répondeur, pour faire intervenir tout de suite la Centrale il faut appuyer sur ## après que le répondeur soit entré en fonction.

Bloquer command - permet de verrouiller toutes les commandes Open avec la fonction OFF, de toutes les activer avec la fonction ON ou en verrouiller certaines avec la fonction Sélectionner. Il faut programmer le champ Open que l'on entend verrouiller, par exemple:
 verrouillage de toutes les commandes pour les ambiances: *0***##
 verrouillage de la manœuvre d'un relais (ex. 12): *1*1*12*##
 verrouill. de toutes les manœuvres du système de commandes: *1*1**##

Diffusion son. - permet d'envoyer à distance des messages vocaux dans l'environnement par l'intermédiaire du haut-parleur de la Centrale et, si elle est raccordée, aussi de l'installation de diffusion sonore; permet l'écoute environnementale à distance au moyen du micro de la Centrale.

Attente appel - assigne le temps d'attente entre un appel et le suivant (compris entre 0 et 30 minutes).

FRÉQ. TEST PSTN Permet d'activer le test de la ligne téléphonique PSTN et d'établir la fréquence de répétition du test.

Les valeurs programmables sont les suivantes: OFF (la Centrale n'effectue pas le test), 5, 10, 15, 30 et 45 minutes ou 1, 2, 4, 6, 8, 12 et 24 heures.

7 MENU COMMUNICATEUR

Numéro jolly | Répertoire | Rég. appels | Messages vocaux | **Fonctions tél.** | Gestion GSM | Commandes tél.

7.5 FONCTIONS TELEPHONIQUES

Protocole

- **OFF**: la Centrale fonctionne en modalité standard

My Home: La Centrale est prévue pour être également gérée par l'intermédiaire du portail My Home Web (pour plus d'informations: www.myhome-bticino.it).

La configuration du protocole My Home doit être complétée par la saisie du code et l'identifiant d'accès au portail.

N.B.: Le numéro jolly doit être celui du portail My Home

PORTAIL MY HOME
Code: 12345
ID 00000
Modifier



PORTAIL MY HOME
Code: 67890
ID 00000
Memoriser



PORTAIL MY HOME
Code: 67890
ID 00000
Modifier



PORTAIL MY HOME
Code: 67890
ID 54321
Memoriser

Après avoir sélectionné le protocole My Home, en appuyant sur **OK** l'on accède à la page ci-contre.



Appuyer sur **OK** pour activer la modification du code.

Saisir le code d'accès au portail.



Appuyer sur **OK** pour mémoriser le nouveau code.



Appuyer sur **OK** pour activer la modification l'identifiant ID.

Saisir le code ID.



Appuyer sur **OK** pour mémoriser

Appuyer sur **CLEAR** une seule fois pour revenir aux Fonctions téléphoniques, ou maintenir appuyée la touche jusqu'à l'apparition de l'écran initial



7 MENU COMMUNICATEUR

Numéro jolly — Répertoire — Rég. appels — Messages vocaux — **Fonctions tél.** — Gestion GSM — Commandes tél.

7.5 FONCTIONS TELEPHONIQUES

Protocole

- **ADEMCO**: la Centrale communique avec l'institut de surveillance; le numéro jolly à configurer doit être celui de l'institut de surveillance.

Au **niveau Ademco** programmé, correspondent différents types d'appels vers la Centrale de surveillance.

La configuration du protocole Ademco doit être complétée par la saisie de l'identifiant ID et du niveau du service (plus le niveau est élevé, plus les informations communiquées à la centrale de surveillance sont nombreuses).

N.B.: le numéro jolly doit être celui de la centrale de surveillance.

CONTACT ID	
ID	: 12345
Nivel AD	: 1
FinAlarm	: OFF
◀ Modificar ▶	

Après avoir sélectionné le protocole Ademco, en appuyant sur **OK** l'on accède à la page ci-contre



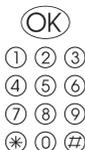
Appuyer sur **OK** pour activer la modification du contact ID
Saisir le nouvel ID

CONTACT ID	
ID	: 67890
Nivel AD	: 1
FinAlarm	: OFF
◀ Memorizar ▶	



Appuyer sur **OK** pour mémoriser le nouvel ID

CONTACT ID	
ID	: 67890
Nivel AD	: 1
FinAlarm	: OFF
◀ Modificar ▶	



Appuyer sur **OK** pour activer la configuration du niveau Ademco
Avec les touches numériques, configurer le niveau du service (voir le tableau de la page suivante)

CONTACT ID	
ID	: 67890
Nivel AD	: 3
FinAlarm	: OFF
◀ Memorizar ▶	



Appuyer sur **OK** pour mémoriser
Appuyer une seule fois sur **CLEAR** pour revenir aux Fonctions téléphoniques ou maintenir appuyée la touche jusqu'à l'apparition de l'écran initial

7 MENU COMMUNICATEUR

Numéro jolly | Répertoire | Rég. appels | Messages vocaux | **Fonctions tél.** | Gestion GSM | Commandes tél.

7.5 FONCTIONS TELEPHONIQUES

En programmant la fonction **Fin alarme** sur **ON**, la centrale gère le réarmement des alarmes correspondantes.

```

CONTACT ID
ID       : 67890
Nivel AD : 1
FinAlarm : OFF
  
```

Modifier



```

CONTACT ID
ID       : 67890
Nivel AD : 1
FinAlarm : OFF
  
```

ON



en exécution...

Après avoir sélectionné le protocole Ademco, en appuyant sur **OK**, l'on accède à la page ci-contre.



Après avoir sélectionné Fin alarme, appuyer sur **OK** pour activer la modification de la configuration.



Sélectionner la nouvelle configuration.



Appuyer sur **OK** pour confirmer.

Niveau Ademco	Événements signalés à la Centrale de surveillance
1	Alarme intrusion, anti-panique et effraction
2	Idem niveau 1 + signaux système (exemple: batterie défectueuse, coupure de courant ou coupure ligne PSTN)
3	Idem niveau 2 + alarmes techniques (commandes auxiliaires)
4	Idem niveau 3 + opérations d'activation et de désactivation (y compris sur alarme)

7 MENU COMMUNICATEUR

Numéro jolly | Répertoire | Rég. appels | Messages vocaux | **Fonctions tél.** | Gestion GSM | Commandes tél.

7.5 FONCTIONS TELEPHONIQUES

Reporter dans le tableau ci-dessous les personnalisations effectuées.

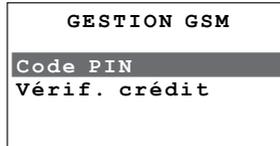
Fonction téléphonique	Configuration base	Configuration personnalisée
APPEL	ON	
REPONSE (seulement PSTN)	5	
CYCLES APPEL	4	
RETARD APPEL	10 secondes	
DTMF/PULSE	dtmf	
ABSENCE RESEAU	1 heure	
PRIORITE CANAL	GSM	
CONTR. DISTANCE Assist à dist.	OFF	
CONTR. DISTANCE Com. anti-intrus.	OFF	
REPONDEUR (seul. PSTN)	OFF	
BLOQUER COMMAND	Aucun	
DIFFUSION SON.	OFF	
ATTENTE APPEL	0 secondes	
PROTOCOLE	OFF	
FRÉQ. TEST LIGNE	OFF	
FIN ALARME	OFF	
CODE MAINTENANCE	00000	
CODE UTILISATEUR	00000	
CODE PIN	0000	
LANGUE	Italien	
DUREE ALARME	3 minutes	
DUREE AL. ANTISAB	3 minutes	
DELAI SORTIE	0 secondes	
DELAI ENTREE	0 secondes	
TEST LIGNE	OFF	

7 MENU COMMUNICATEUR

Numéro jolly — Répertoire — Rég. appels — Messages vocaux — Fonctions tél. — **Gestion GSM** — Commandes tél.

7.6 GESTION GSM

La gestion GSM est subdivisée en deux sous-menus: "code pin" et "vérification crédit"



A l'aide des touches de défilement vertical (▲▼) choisir l'une des deux fonctions suivantes:

Code PIN

- saisir dans ce champ le code PIN de la carte SIM utilisée comme indiqué au chapitre 5 "Première activation", cette opération permet de communiquer le code PIN à la centrale; il n'est pas possible de modifier le code PIN de la carte depuis cette position; pour une telle modification, il est nécessaire de retirer la carte SIM de la centrale (après avoir coupé l'alimentation et débranché la batterie) et d'effectuer l'opération depuis un téléphone portable

Vérif crédit

- cette fonction permet de passer un appel GSM vers le numéro indiqué par l'opérateur téléphonique pour connaître le crédit restant sur la carte SIM; le micro de la centrale n'est pas activé, aussi est-il uniquement possible d'écouter le message vocal transmis par l'opérateur.

Le volume du haut-parleur peut être réglé durant l'écoute à l'aide des touches (▲▼). Pour mettre fin à l'appel, appuyer sur la touche **CLEAR**.

7 MENU COMMUNICATEUR

Numéro jolly — Répertoire — Rég. appels — Messages vocaux — Fonctions tél. — Gestion GSM — **Commandes tél.**

7.7 COMMANDES TELEPHONIQUES

Ce menu permet de mémoriser 9 commandes (code Open) qui par la suite pourront être exécutées par l'utilisateur à l'aide des codes simplifiés composés de seulement quatre chiffres (par. 8.5), en utilisant le clavier de la Centrale ou par l'entremise du téléphone.

A chaque Code Open, il est possible d'associer un nom qui l'identifie, ex. éclairage entrée; en outre, ceci limité seulement aux 4 premières commandes, l'utilisateur a la possibilité d'enregistrer un message vocal personnalisé (voir par, 7.4).

Reporter sur la **"Carte Mémo"** qui se trouve dans le **manuel de l'utilisateur** les commandes mémorisées.

COMMANDES TEL.
1: command 9911
2: command 9912
3: command 9913
Renommer



Avec les touches de déroulement vertical, choisir une rubrique de la liste

COMMANDES TEL.
3: command 9913
4: command 9914
5:
Renommer



Appuyer sur **OK** pour confirmer, il est maintenant possible de personnaliser le nom à l'aide du clavier alphanumérique, à la fin appuyer à nouveau sur **OK** pour mémoriser le nom

COMMANDES TEL.
3: command 9913
4: command 9914
5: L m i r e E n r e
Command



La fonction "Commande" apparaît, confirmer en appuyant sur **OK**

EXEC. COMMANDES
code OPEN
Renommer



Appuyer à nouveau sur **OK**, puis composer le code Open relatif à la commande (voir chap. 9)

EXEC. COMMANDES
code OPEN
*1*1*11*
M m o r i e r



Appuyer sur **OK** pour confirmer le code Open
Appuyer sur **CLEAR** pour revenir à l'écran précédent

COMMANDES TEL.
3: command 9913
4: command 9914
5: L m i r e E n r e
:
a i d e r



Appuyer sur **OK** pour valider la commande téléphonique
Appuyer sur **CLEAR** pour revenir à la première page du menu et introduire de nouvelles commandes

8 FONCTIONNEMENT

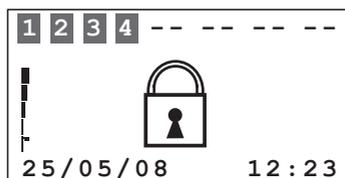
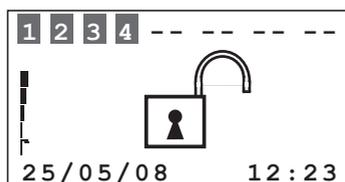
8.1 BRANCHEMENT / DEBRANCHEMENT ANTIVOL

Le branchement et débranchement du système antivol peut être effectué de trois façons:

EN UTILISANT LE CLAVIER DE LA CENTRALE

Appuyer sur la touche  puis composer le code utilisateur ou un code numérique valable sur le clavier alphanumérique.

En cas de saisie d'un code erroné trois fois de suite, la Centrale empêche la saisie d'autres codes pendant 1 minute.



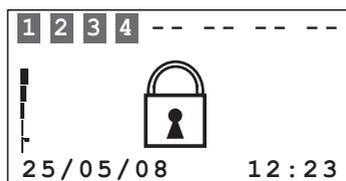
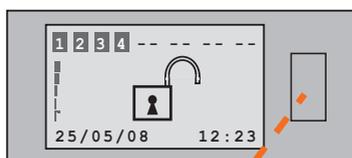
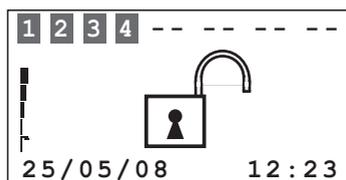
L'antivol peut également être activé/désactivé et partialisé par d'autres dispositifs tels que Moniteur tactile et activeurs à clavier et moniteur.

8 FONCTIONNEMENT

8.1 BRANCHEMENT / DEBRANCHEMENT ANTIVOL

EN UTILISANT LA TELECOMMANDE

Orienter la lentille de la télécommande vers la Centrale et appuyer sur le poussoir.
Cette opération doit être exécutée, la télécommande placée à une distance maximale de 30 cm du récepteur.

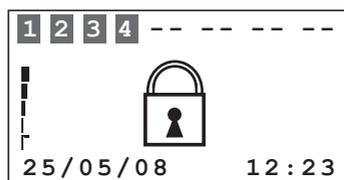
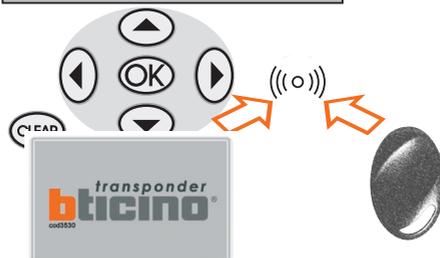
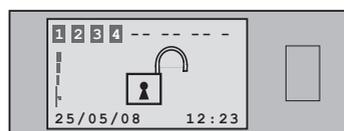
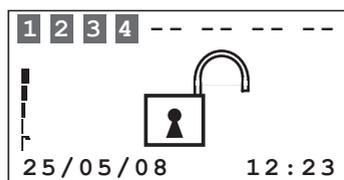


8 FONCTIONNEMENT

8.1 BRANCHEMENT / DEBRANCHEMENT ANTIVOL

EN UTILISANT LA CLE TRANSPONDEUR

Appuyer sur la touche  ou  pour activer le lecteur de transpondeur, puis approcher la clef transpondeur à moins d'un centimètre du lecteur pendant 2 secondes.



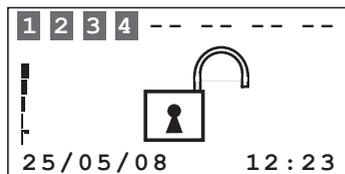
L'antivol peut également être activé en maintenant enfoncée pendant 3 secondes la touche 

8 FONCTIONNEMENT

8.2 DESACTIVATION – ACTIVATION ZONES

Après la “première activation”, toutes les zones, en lesquelles est divisée l’installation antivol, sont activées. Il est possible de procéder à la partialisation de 3 manières différentes:

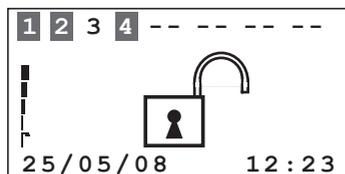
La désactivation et/ou réactivation des zones peut être facilement gérée directement depuis clavier de la Centrale.



L’installation étant débranchée, sur le clavier, appuyer sur le numéro correspondant à la/les zone/s à désactiver ou réactiver (ex. désactivation zone 3)



Appuyer sur la touche * puis saisir le code utilisateur ou un code numérique activé sur le clavier alphanumérique



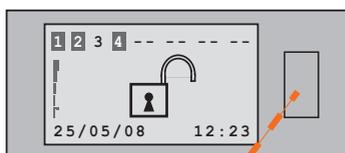
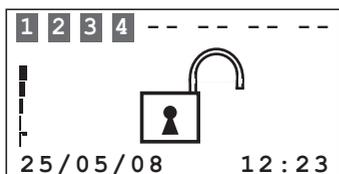
La zone **3** a été désactivée.
Les zones **activées** sont mises en évidence sur fond sombre.

L’installation antivol est désactivée

8 FONCTIONNEMENT

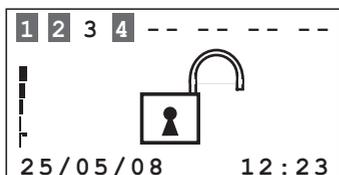
8.2 DESACTIVATION – ACTIVATION ZONES

La désactivation et/ou réactivation des zones peut être facilement gérée en utilisant la télécommande ou la clé transpondeur.



L'installation étant débranchée, sur le clavier, appuyer sur le numéro correspondant à la/les zone/s à désactiver ou réactiver (ex. désactivation zone 3)

Appuyer sur le poussoir de la télécommande ou approcher une clef transpondeur du lecteur dans les 5 secondes pour confirmer la modification

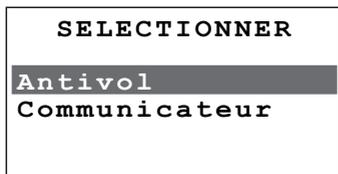


La zone **3** a été désactivée.
Les zones **activées** sont mises en évidence sur fond sombre.

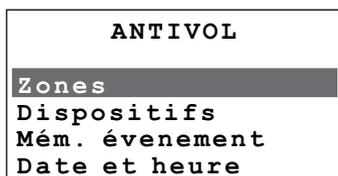
8 FONCTIONNEMENT

8.2 Desactivation – activation zones

La désactivation et/ou réactivation des zones peut être effectuée par l'accès au menu Zones.

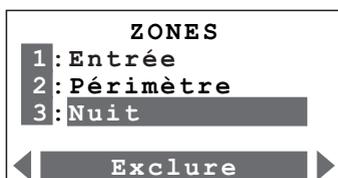


Confirmer **Antivol**



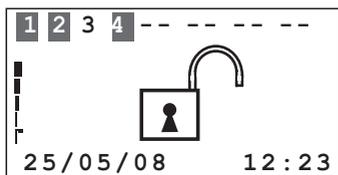
Confirmer avec **OK**

Sélectionner le menu **Zones** à l'aide des touches



Confirmer le choix (si la zone est activée, sur la ligne des fonctions, il apparaît Exclure; si elle est désactivée, il apparaît Inclure)

Sélectionner la zone à l'aide des touches



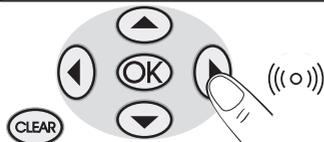
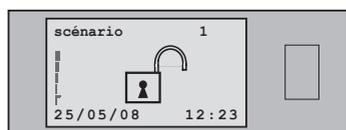
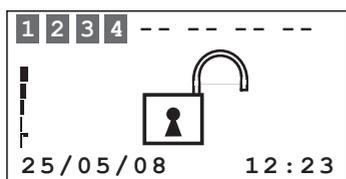
Sortir du menu Zones en maintenant appuyée la touche

8 FONCTIONNEMENT

8.3 SÉLECTION D'UN SCÉNARIO

La sélection des scénarios de partialisation peut s'effectuer que **l'installation soit activée ou désactivée**.

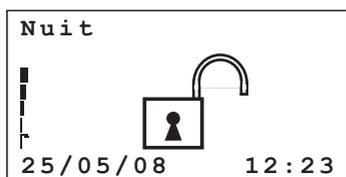
L'exemple montre la procédure de sélection par l'intermédiaire du clavier avec code utilisateur ou avec un code de clé activé, pour confirmer le scénario sélectionné, il est possible d'utiliser une télécommande ou une clé transpondeur activée.



Avec les touches  , sélectionner le scénario voulu; l'opération peut également être effectuée quand l'installation est activée



Appuyer sur la touche  puis saisir le code utilisateur ou un code numérique activé.

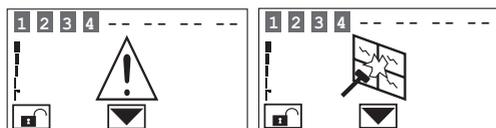


A été activé le scénario **Nuit**

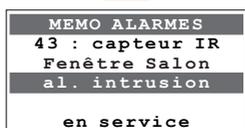
8 FONCTIONNEMENT

8.4 CONSULTATION DE LA MEMOIRE EVENEMENTS EN CAS D'ALARME

Lorsque l'affichage se présente semblable à la figure ci-dessous, cela signale que depuis le dernier branchement de l'installation antivol une alarme a été vérifiée. Il est possible de connaître le type d'alarme survenue et le capteur qui l'a détectée, en appuyant sur les touches  ou . La signalisation d'alarme disparaît automatiquement de l'affichage au branchement suivant de l'antivol.



Appuyer sur la touche de "bas" ou "haut" pour visualiser les informations relatives à l'alarme

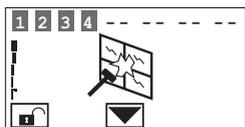


L'affichage fournit les informations relatives à :

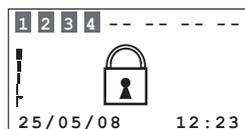
- capteur et zone intéressés par l'alarme
- type d'alarme (ex. intrusion)
- état du système au moment de l'alarme (ex. insérée)



Appuyer sur **CLEAR** pour revenir à l'écran initial



La signalisation "alarmes présentes" est automatiquement éliminée au prochain branchement du système antivol; les alarmes techniques peuvent être effacées, ou bien de la mémoire ou bien localement en procédant à la réinitialisation du dispositif qui les a détectées.



Toutes les alarmes et les autres événements relatifs au système antivol sont enregistrés dans une mémoire spéciale que l'installateur peut consulter en suivant la procédure décrite au paragraphe 6.4.

8 FONCTIONNEMENT

8.4 CONSULTATION DE LA MEMOIRE EVENEMENTS

Le tableau permet une identification rapide de la signification de chaque événement mémorisé, qui est visualisé, en consultant le menu "Mémoire événements".

Message visualisé	Type événement
AL. INTRUSION	Alarme intrusion générée par un capteur
AL. ANTIPANIQUE	Forçage d'alarme (que le système soit branché ou débranché)
AL. ARRÊTÉE	Alarme qui active seulement l'appel téléphonique
AL. ANTIVANDAL	Al. effraction (de la Centrale ou d'autres dispositifs)
ARRÊT ALARME	L'alarme a été arrêtée
BATTERIE PANNE	La batterie du système est défectueuse, Vbat < 10,4 V
BATTERIE OK	La batterie du système a exécuté une recharge correcte
BUS SCS ON	Retour de la tension du bus SCS
BUS SCS OFF	Absence de tension sur le bus SCS
GSM OFF	Extinction du module GSM interne de la Centrale
GSM ON	Allumage du module GSM interne de la Centrale
GSM ACTIVÉ	Activation des appels en sortie du canal GSM
GSM DESACTIVÉ	Désactivation des appels en sortie du canal GSM
MANQUE RÉSEAU	L'alimentation du secteur fait défaut
RETOUR RÉSEAU	Retour de l'alimentation du secteur
ABSENCE PSTN	La ligne téléphonique PSTN est absente
RETOUR PSTN	La ligne téléphonique PSTN a été rétablie
SUBDIVISION	Variation de l'état de une ou plusieurs zones
DEMANDE CODE	Un commutateur de branchement a demandé une confirm. code à la Centrale
CONNEXION	Le système a été branché
DÉCONNEXION	Le système a été débranché
DÉBUT TECHIQUE	Une alarme technique est déclanchée
FIN TECHIQUE	L'alarme technique est terminée
RÉINITIAL. TECHNIQUE	L'alarme technique a été remise à zéro
CAPTEUR ACTIF	Au branchement le capteur est activé

8 FONCTIONNEMENT

8.4 CONSULTATION DE LA MEMOIRE EVENEMENTS

Message visualisé	Type événement
CLÉ ON	Int. bascule exécute branchem./débranchem. (ver. française)
CLÉ OFF	Exécute débranchement
ERREUR TESTVAND	Problèmes de communication entre Centrale et dispositifs
ERR. CONNEXION	Branchement non disponible
ACTIVATION	Le système est sorti de la maintenance
MAINTENANCE	Le système est entré en maintenance
RÉINIT. MÉMOIRE	La mémoire événements a été effacée
CODE/CLÉ	Tentative d'activation avec code/clé inconnu
BADGE SUPPRIMÉ	Élimination d'un transpondeur, télécommande ou code
TS BADGES SUPPR	Élimination de toutes les clés (activation/désactivation possible uniquement depuis le clavier de la centrale)
DATE - HEURE	La date/heure a été mise à jour
ENTRÉE BADGE LIM	Désactivation effectuée par (nom clé)
SORTIE BADGE LIM	Activation effectuée par (nom clé)
CHANGER LA PILE	Batterie d'un dispositif radio déchargée
BATTERIE DÉFECTUEUSE	Batterie d'un dispositif radio défectueuse
CAPTEUR RADIO KO	Un capteur radio est défectueux
ENVOI CONFIGURATION NON RÉUSSIE	Suite à une modification de la configuration, la Centrale n'est pas parvenue à l'envoyer aux dispositifs de visualisation

Sont par ailleurs mémorisées toutes les opérations d'activation et de désactivation des différents dispositifs, effectuées depuis le clavier local ou depuis le clavier à distance; ci-après la page correspondant à une opération de désactivation d'un capteur IR.

```

Evenement: 005
08/10/08 12:32
Dispos.exclu

11 capteur IR
périphér. 1

```

8 FONCTIONNEMENT

8.5 ENVOI DE COMMANDES TELEPHONIQUES

Les commandes programmées au paragraphe 7.7 peuvent être envoyées à la Centrale au moyen de n'importe quel téléphone fixe ou portable à tonalités DTMF.

Procédure:



Accéder à la ligne téléphonique.
(Soulever le combiné ou appuyer sur la touche spéciale dans le cas de téléphone sans fil ou de portable)



Composer le numéro téléphonique connecté à la centrale

Avec répondeur téléphonique *

Après l'intervention du répondeur, appuyer sur ##, la Centrale demande de taper le code utilisateur

Sans répondeur téléphonique

Après le nombre de sonneries programmé à la réponse, la Centrale demande de taper le code utilisateur

* Le fonctionnement est garanti seulement avec répondeurs téléphoniques **locaux** montés en aval de la Centrale



Taper le CODE UTILISATEUR
(ex. 00000 réglé en usine)

Code erroné

La Centrale communique l'erreur par un message vocal, il est possible de taper à nouveau le code.
Après trois essais manqués, la Centrale interrompt la communication.

Message de présentation

Code exact

La Centrale transmet le message de présentation et communique l'état de l'installation



Taper le Code Open Web Net
(ex. *1*1*3##)
ou le Code simplifié (ex. 9912)
(voir page suivante)

Ecoute message enregistré

Le répondeur téléphonique (si présent) intervient uniquement si l'appel a été passé sur la ligne PSTN. En appelant le numéro correspondant à la carte SIM présente sur la centrale (réseau GSM), l'éventuel répondeur téléphonique n'intervient pas et la réponse intervient après la première sonnerie.

8 FONCTIONNEMENT

8.6 CODES SIMPLIFIES 99

Le Code simplifié permet à l'utilisateur d'envoyer une commande téléphonique à la Centrale (parmi celles mémorisées au par. 7.7) par une procédure simple et rapide qui ne prévoit pas la saisie du code "Open Web Net".

Les commandes simplifiées Code 99 sont applicables aux fonctions suivantes:

- ECLAIRAGE • AUTOMATISMES • AUXILIAIRES • THERMORÉGULATION • ALARMES

La structure du code simplifié est la suivante:

CODE BASE + TYPE COMMANDE + N°COMMANDE TELEPHONIQUE

Le chiffre relatif au **TYPE COMMANDE** doit être interprété comme suit:

1: exécute la commande correspondant au code Open programmé (ON, OFF, etc.)

0: exécute toujours une commande de OFF ou BAS sur le dispositif indiqué par le code Open

FONCTIONS	CODE BASE	TYPE DE COMMANDE	DESCRIPTION COMMANDE	N° COMMANDE TELEPHONIQUE
ECLAIRAGE	99	1	Commande Open	de 1 à 9
		0	Commande OFF	
AUTOMATISMES		1	Comando Open	
		0	Commande BAS	
AUXILIAIRES		1	Commande Open	
		0	Commande OFF	
THERMO		1	Commande Open	
		0	Commande Open	
ALARMES		1	Commande Open	
		0	Commande Open	

A l'aide des Commandes simplifiées Code 99, il est possible pour chaque Code Open Web Net mémorisé d'exécuter deux actions différentes (ex. ON/OFF – HAUT/BAS).

Exemple:

Si à la **Commande 1** correspond le Code Open Web Net *1*1*2## (ON, éclairage entrée)

en tapant le CODE SIMPLIFIE:

9911 - la Centrale exécutera **ON**

9901 - la Centrale exécutera **OFF**

Pour tous les commandes téléphoniques mémorisées, on obtiendra en réponse de la Centrale un message vocal du type: "commande exécutée" ou "code erroné". Pour les 4 premières commandes, il est possible d'écouter le message correspondant enregistré.

8 FONCTIONNEMENT

8.7 DEMANDE INFORMATIONS – CODE 92

La Centrale antivol, convenablement interrogée par téléphone, peut fournir les services suivants:

- ETAT DE L'INSTALLATION
- COMMUNICATION MESSAGES
- ECOUTE ENVIRONNEMENTALE

en tapant sur le clavier les codes suivants:

CODE	FONCTION	DESCRIPTION
922	ETAT DE L'INSTALLATION	<i>communique les messages de:</i> le système antivol est désactivé le système antivol est activé alarme intrusion (uniquement si l'alarme est en cours durant l'appel).
921	COMMUNICATION MESSAGES	Diffuse la voix à travers le haut-parleur de la centrale.
920	ECOUTE ENVIRONNEMENT	Permet pour une durée maximale de 1 minute l'écoute environnementale au moyen du micro incorporé.

8 FONCTIONNEMENT

8.8 FONCTION ALARMES

BRANCHEMENT/DÉBRANCHEMENT

Si le contrôle à distance est activé (Contrôle à distance programmé sur ON ou UTILISATEUR), il est possible à partir d'un clavier ou d'un téléphone, de brancher l'installation antivol à l'aide du code Open Web Net:

Branchement	*5*8##
--------------------	---------------

ou de la débrancher avec le code:

Débranchement	*5*9##
----------------------	---------------

BRANCHEMENT/DÉBRANCHEMENT AVEC PARTIALISATION

Durant les opérations de branchement et de Débranchement, il est possible de modifier la partialisation de l'installation:

Branchement	*5*8#1...8##
--------------------	---------------------

Débranchement	*5*9#1...8##
----------------------	---------------------

Exemple:

En rentrant la commande:

***5*8#1256##**

- l'installation sera activée (dans le cas où elle aurait déjà été activée, elle le reste);
- les zone 1, 2, 5 et 6 seront activées;
- les zones restantes, 3, 4, 7 et 8, seront partialisées.

PARTIALISATION

Rendre active une zone Z qui est découpée ***5*11*#Z##**

Découper une zone Z qui est activée ***5*18*#Z##**

Inclure le capteur N de la zone Z ***5*11*ZN##**

Exclure le capteur N de la zone Z ***5*18*ZN##**

8 FONCTIONNEMENT

Ces commandes sont utiles pour changer l'état de partialisation lors de l'activation de l'installation, par exemple depuis un activateur ou surtout depuis un lecteur transpondeur (dans ce cas le lecteur doit être configuré comme activateur).

Pour assurer les automatisations avec les lecteurs transpondeurs, veiller à bien tenir compte du fait que dans le cas où l'automatisme activation/désactivation est associée à "numéro activateur 00", elle fonctionne sur chaque activation quel que soit le dispositif depuis lequel l'on intervient.

En mettant en revanche une adresse spécifique et en activant depuis un lecteur transpondeur, l'automatisme intervient uniquement si le transpondeur est configuré en MOD=1 et qu'il a été mémorisé non seulement sur la centrale mais également sur le lecteur. En effet, de la sorte le lecteur fait office d'activateur.

Pour les transpondeurs produits à partir de septembre 2005, cette fonction est également disponible en MOD=0.

COMMANDES POSSIBLES AVEC PORTAIL MY HOME ACTIVE

Par activation du portail My Home, il est possible:

Activer/désactiver l'installation

Disposer d'un soutien de téléassistance

Demander l'état du système

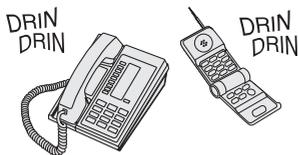
Demander l'état des zones

Effectuer le téléchargement complet de la mémoire des événements

8 FONCTIONNEMENT

8.9 REPONSE A UN APPEL DE LA CENTRALE

Il est conseillé de photocopier et distribuer cette page à tous les numéros téléphoniques qui seront appelés par la Centrale en cas d'alarme.



Répondre à l'appel et attendre au max. 3 secondes le message d'alarme



Ecouter le message

Message



FERMER LA COMMUNICATION*

* En appuyant sur une touche avant de raccrocher, le rappel ne sera pas effectué lors des cycles d'appel suivant.

RACCROCHER

FERMER LA COMMUNICATION

CODE UTILISATEUR**

** Blocage de tous les appels

DEMANDE INFORMATIONS CODE 92

Taper sur le clavier du téléphone:

9 2 2

REECOUTE ETAT DE L'INSTALLATION

9 2 1

COMMUNICATION MESSAGES

9 2 0

ECOUTE ENVIRONNEMENT

Exemples de messages

Système My Home, attention alarme intrusion

Système My Home, attention alarme 24h

Système My Home, attention batterie déchargée

Système My Home, attention panne secteur

Système My Home, attention (alarme technique enregistrée par l'utilisateur)

APPENDICE

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	de bus SCS: de 18V à 28V
Absorption	50 mA
Température d'exercice	5 a 40 °C
Réseau téléphonique	DTMF / IMPULSIONS
Encombrement	L=140 H=210 P=35
Raccordement au secteur	Bifilaire avec boucle téléphonique
Système de sélection	Seulement avec sélection en fréquence vocale DTMF
Degré de protection	IP 30
Numéros de téléph. à mémoriser	Numéro jolly + 10
Nombre commandes téléph.	9 avec les commandes simplifiées
Interface OPEN-SCS	pour QUI= 0,1,2,4,5,9

La Centrale Antivol réf. 3486 peut être totalement programmée à partir d'un PC, à l'aide du logiciel TiSecurityGSM; cette application permet:

- Mise à jour du firmware de la Centrale
- Personnalisation de tous les messages vocaux
- Programmation de tous les paramètres

REFERENCES NORMATIVES

La référence objet de ce manuel est pourvue de la Déclaration CE de Conformité selon les exigences requises indiquées ci-après:

BTicino SpA avec siège à Via Messina, 38 – 20154 Milan

déclare que le produit avec la référence

3486

Est conforme aux exigences principales requises par la directive 1999/5/CE par le fait qu'elle respecte les normes suivantes:

EN60950 EN61000-6-1 EN61000-6-3 EN50130-4 EN50130-5

ETSI ES 203 021 ETSI ES 201187 V1.1.1

Année d'approbation marquage selon la directive indiquée: 2008

Pour plus d'informations relatives aux normes de référence, consulter le site:

www.bticino.it

COMMENT RESOUDRE D'EVENTUELS PROBLEMES

PROBLEME	RESOLUTION
<p>Il n'est pas possible d'enregistrer/écouter les messages enregistrés et de visualiser les informations sur l'afficheur</p>	<p>Extraire la centrale de la base (par. 3.4); Placer la centrale en entretien (sélecteur sur OFF); Appuyer sur le bouton de reset présent au dos de la centrale. La remise à zéro annule la date et l'heure.</p>
<p>La Centrale n'effectue pas l'appel téléphonique sur la ligne PSTN</p>	<p>Vérifier que la ligne téléphonique IN est raccordée aux bornes  ^a et que la ligne téléphonique OUT est raccordée aux bornes  ^a présentes à l'arrière du communicateur</p> <p>Vérifier les numéros téléphoniques mémorisés et, dans le menu Fonctions téléphoniques, que l'option Appel n'est pas programmée sur OFF ni sur PSTN OFF</p>
<p>La Centrale n'effectue pas l'appel téléphonique sur le canal GSM</p>	<p>S'assurer que sur le moniteur de la centrale ne s'affiche aucune icône indiquant la présence de problèmes ou anomalies (par. 2.4).</p> <p>Contrôler le niveau du signal.</p> <p>Vérifier les numéros téléphoniques mémorisés et, dans le menu Fonctions téléphoniques, que l'option Appel n'est pas programmée sur OFF ni sur GSM OFF.</p>
<p>Sur le moniteur s'affiche l'icône de la carte SIM barrée</p>	<p>La carte SIM est manquante, périmée ou bloquée; dans ce cas, retirer la carte, la placer dans un téléphone portable et rentrer le code PUK fourni avec la carte.</p> <p>Si l'icône s'affiche au premier allumage et qu'elle disparaît au bout d'une minute environ, cela indique l'absence d'anomalie.</p>

COMMENT RESOUDRE D'EVENTUELS PROBLEMES

PROBLEME	RESOLUTION
Sur le moniteur s'affiche l'indication PIN ERROR	<p>Le code PIN rentré ne correspond pas à celui de la carte SIM utilisée, rentrer le code PIN correspond à la carte SIM mise en place.</p> <p>Si l'indication s'affiche au premier allumage et qu'elle disparaît au bout d'une minute environ, cela indique l'absence d'anomalie.</p>
Sur le moniteur s'affichent simultanément l'indication GSM OFF et l'icône d'appel GSM	<p>Il ne s'agit pas d'une anomalie; le module GSM s'éteint, par exemple, pour un problème de réception; à intervalle d'une minute la centrale tente de le rallumer. Dans le cas où une alarme se déclencherait entre-temps, la centrale tente néanmoins de passer l'appel sur le canal GSM (l'icône s'affiche), mais, trouvant le module éteint, elle passe à la ligne PSTN.</p>
Sur le moniteur s'affiche l'indication GSM OFF et sont présents des problèmes de communication sur le canal GSM	<p>La batterie locale pourrait être défectueuse</p>
Perte du code installateur	<p>S'assurer que le système est débranché. Dégager la Centrale de la base, cette opération provoquera une alarme. Positionner l'interrupteur à glissière situé sur l'arrière de la Centrale en position OFF. Appuyer sur le poussoir de Reset (remise à zéro), la Centrale se place en "Maintenance". A ce moment il est possible de lire le mot de passe en accédant au sous-menu "Code Maintenance".</p>
Perte du code utilisateur	<p>Reprogrammer la Centrale avec TiSecurityGSM</p>
La Centrale effectue l'appel téléphonique, mais n'envoie aucun message vocal	<p>S'assurer que la configuration de "Communicateur/Fonctions tél./ Protocole" est sur OFF</p>



BTicino SpA
Viale Borri, 231
21100 Varese - Italy
www.bticino.com

BTicino SpA se réserve le droit de modifier à tout moment le contenu de cet imprimé et de communiquer, sous n'importe quelle forme et modalité, les changements apportés.